

Rapport annuel 1998-1999

Table des matières

Le rapport du Président et directeur général	7
Le Conseil d'administration	9
Organigramme	10
Direction générale	11
Les réalisations du Conseil d'administration	13
Les fonctions de la Bibliothèque	15
L'acquisition des documents	17
Le traitement des documents	23
La conservation des documents	27
Les services à la clientèle.....	31
Les communications et les relations publiques	37
La Bibliothèque et les autres institutions	43
L'administration	47
Les locaux de la Bibliothèque	47
La Collecte 1999	49
Tableaux	
Acquisitions	
Acquisitions 1998-1999	52
Abonnements courants au 31 mars 1999.....	53
Traitement des documents	
Nombre de titres traités, notices d'autorité et notices CIP	54
Conservation	
Préservation	55
Restauration	55
Microphotographie	56
Microfilmage de l'exemplaire unique	57
Photographie.....	57
Ventes	57
Services	57
Ajouts dans les magasins	58
Achats, dons et échanges	58
État des collections de la conservation	59

Référence	
Fréquentation des salles	60
Demandes de renseignements et de références	60
Prêts internes	61
Demandes de prêt et d'emprunt entre bibliothèques	62
Prêts et emprunts satisfaits	62
Archives	63
État des collections de la Direction de la référence	64
État des collections de la Bibliothèque	65
Liste des donateurs 1998-1999	67
Comités	71
Publications éditées en 1998-1999	73
Les états financiers	75

Madame Agnès Maltais
Ministre de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est
Bloc A, 1^{er} étage
Québec (Québec)
G1R 5G5

Madame la Ministre,

Conformément à l'article 28 de la Loi sur la Bibliothèque nationale du Québec (L.R.Q., c. B-2.1), j'ai l'honneur de vous présenter le dixième rapport annuel de la Bibliothèque nationale du Québec, ainsi que les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 1999.

La lecture de ce rapport permet de mieux connaître la Bibliothèque, ses activités et son rôle dans le monde culturel québécois.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, l'expression de ma plus haute considération.

Le Président et directeur général

A handwritten signature in black ink, reading "Philippe Sauvageau". The signature is written in a cursive style with a large, prominent initial "P".

Philippe Sauvageau

Le rapport du Président et directeur général

Ce rapport annuel est une présentation des activités de la Bibliothèque nationale du Québec au terme des dix ans d'existence de la corporation.

Au cours de la seconde année de la gestion immobilière de son siège social et du centre de conservation, la Bibliothèque a optimisé l'efficacité énergétique du bâtiment et sa performance a été reconnue publiquement.

La Bibliothèque a poursuivi sa collaboration aux travaux de création de la Grande bibliothèque du Québec. Le Président et directeur général a préparé la version revue et corrigée du programme des besoins et a participé aux travaux du conseil d'administration de la Grande bibliothèque.

La politique linguistique de la Bibliothèque a été revue à la lumière des recommandations de l'Office de la langue française et une nouvelle version a été adressée à cet organisme.

La Bibliothèque a fait réaliser des travaux afin de rendre ses infrastructures informatiques,

ses systèmes et ses équipements conformes au passage à l'an 2000. Elle a procédé à la numérisation de 5 000 estampes, 2 000 cartes postales, 5 000 pages de livres d'artistes, 1 400 cartes géographiques, 120 planches d'atlas et 2 000 illustrations, assurant ainsi l'enrichissement de son catalogue multimédia. Elle a fait désacidifier 15 000 ouvrages.

La Bibliothèque collabore avec les associations et les organismes du milieu documentaire. En collaboration avec la Bibliothèque nationale de France, le Centre Roland-Mousnier et le Centre de recherche Lionel-Groulx, la Bibliothèque poursuit la réalisation d'un inventaire exhaustif et systématique de tous les documents imprimés de 1760 à nos jours, reliés aux divers aspects des relations et des échanges franco-québécois. Avec les Services documentaires multimedia (SDM), elle produit une base de données d'articles de périodiques intitulée REPÈRE. Elle collabore avec des organismes du milieu documentaire et artistique afin de faciliter l'application du dépôt légal. Enfin, la Bibliothèque demeure parte-



Photo : Thierry Marcoux

naire dans le projet « Notre mémoire en ligne », avec l'Institut canadien de microreproductions historiques, l'Université de Toronto, l'Université Laval et la Bibliothèque nationale du Canada.

La Bibliothèque a accueilli le directeur général adjoint de la Bibliothèque nationale d'Algérie et a remis des volumes à cette institution. Le Président et directeur général a assisté à l'inauguration de cette bibliothèque et a participé à un colloque traitant de conservation. Invité à la Bibliothèque d'Alexandrie, le Président et directeur général a signé avec l'institution une entente de coopéra-

tion qui permettra l'accueil de stagiaires ainsi que l'échange de documents et d'informations.

Cette année, à la Bibliothèque, 26 086 personnes ont consulté 285 367 documents divers, dont 110 860 revues et journaux, 30 639 livres et 16 880 ouvrages de référence. Le personnel a répondu à 38 852 demandes de renseignements sur place, par téléphone ou par correspondance. Les prêts et les emprunts entre bibliothèques ont assuré la consultation de 1 223 documents. Le site Web de la Bibliothèque, qui continue de croître en popularité, a reçu en moyenne 19 000 visiteurs par mois. On a acquis 40 812 documents par dépôt légal, achats, dons et échanges. Le nombre de documents reçus en dépôt légal a atteint des sommets inégalés, ce qui prouve le succès des campagnes de sensibilisation au dépôt des documents et la productivité du monde de l'édition. La valeur des dons, principalement constitués de livres, de revues, de journaux, d'estampes, de cartes postales, d'enregistrements sonores, d'affiches, de livres illustrés et de livres d'artistes, est de près de 614 000 \$. Ces chiffres ne comprennent pas les résultats de la Collecte 1999, dont il est question plus loin dans ce rapport et dont les



Philippe Sauvageau et Mohsen Zahran, directeur général de la Bibliothèque d'Alexandrie, lors de la signature de l'entente de coopération entre les deux institutions.

résultats seront connus au cours de l'année prochaine. La Bibliothèque a reçu 13 377 titres de publications en série, constitués de revues, de journaux et d'annuels. On a décrit et analysé 19 093 documents et créé 7 500 notices d'autorité.

Je remercie les membres du conseil d'administration pour leur collaboration enthousiaste et généreuse, l'équipe de direction pour ses conseils avisés et son soutien aux diverses politiques, ainsi que le personnel, indispensable au développement et au bon fonctionnement de la Bibliothèque et responsable des résultats obtenus ainsi que de la grande qualité des services dispensés.

Le Conseil d'administration



Philippe Sauvageau



Jacques Girard



André Goyer



André Rousseau



Michel Tourangeau



Suzanne Bertrand-Gastaldy



Antoine Del Busso



Anastassia Khouri



Pierre Morency

Philippe Sauvageau, Président et directeur général

Jacques Girard, Vice-président président, Montréal International

André Goyer avocat, McCarthy Tétrault

André Rousseau vice-président, Secteur livre, Groupe Québecor inc.

Michel Tourangeau associé, Marchand, Magnan, Melançon, Forget, avocats

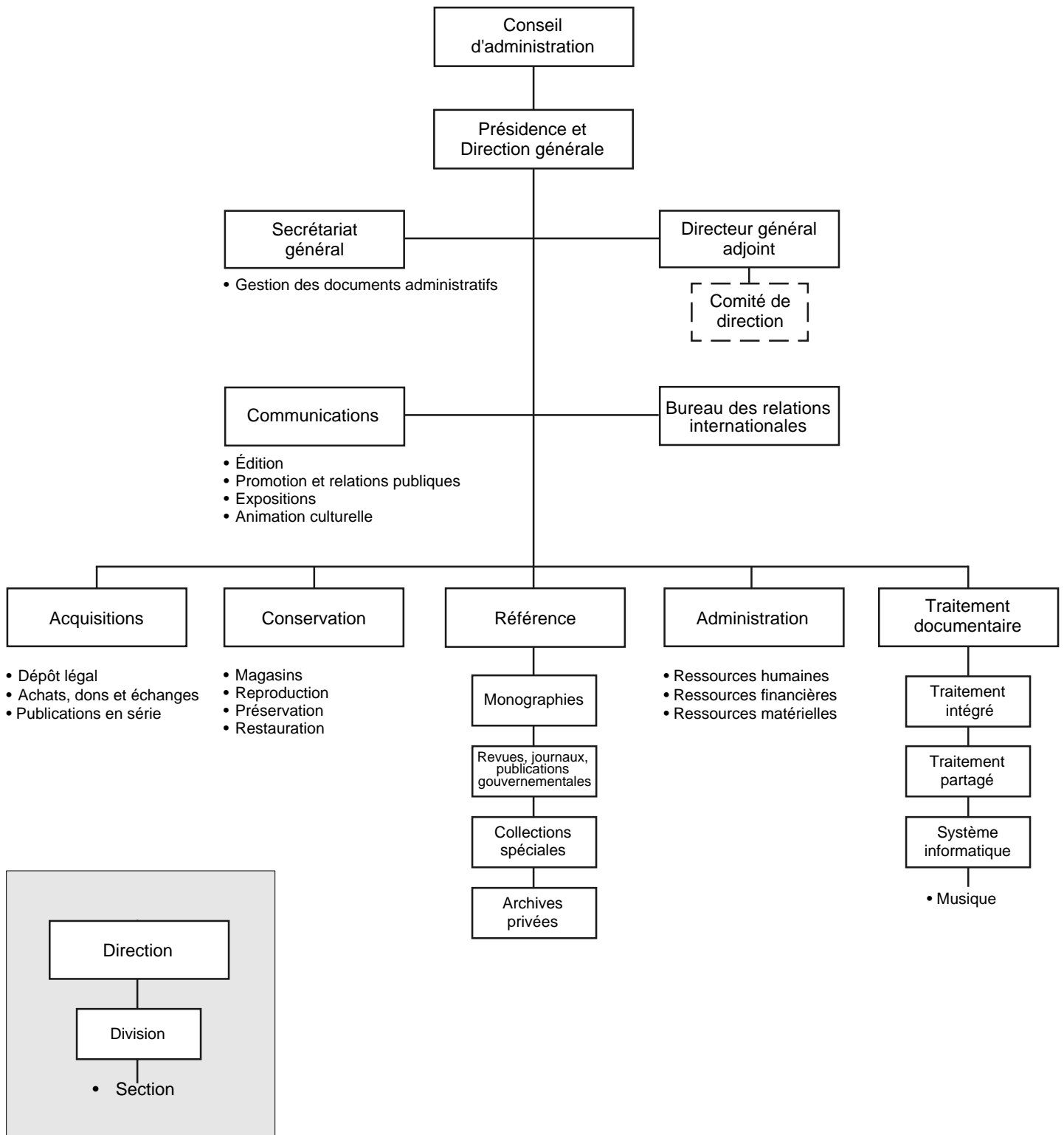
Suzanne Bertrand-Gastaldy professeure titulaire à l'École de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Montréal

Antoine Del Busso directeur général de la Corporation des éditions Fides et des éditions Bellarmin

Anastassia Khouri adjointe au directeur des bibliothèques – projets spéciaux – de l'Université McGill

Pierre Morency écrivain

Organigramme



Direction générale

Président et directeur général	<i>Philippe Sauvageau</i>
Directeur général adjoint	<i>Jean-Guy Théoret</i>
Secrétariat général	<i>Claude Fournier</i> Secrétaire général
Relations internationales	<i>Pierre Deslauriers</i> Responsable
Direction des communications	<i>Geneviève Dubuc</i> Directrice
Direction des acquisitions	<i>Carole Urbain</i> Directrice
Direction de la conservation	<i>Richard Thouin</i> Directeur
Direction de la référence	<i>Claude Fournier</i> Directeur
Direction de l'administration	<i>Jean-Guy Théoret</i> Directeur
Direction du traitement documentaire	<i>Van Khoa Nguyen</i> Directeur

Les réalisations du Conseil d'administration

Le conseil d'administration a tenu sept réunions au cours de l'année 1998-1999, unissant ses efforts à ceux du Président et directeur général dans l'accomplissement des missions de la Bibliothèque.

Les administrateurs ont approuvé la poursuite du programme de numérisation, qui vise à enrichir davantage le catalogue multimédia, grâce au partenariat développé avec la firme Best-Seller. Ils ont approuvé un programme d'implantation du dépôt légal des publications électroniques, en conformité avec le Règlement sur le dépôt des documents publiés.

Afin de préserver les collections de la Bibliothèque, qui constituent le patrimoine documentaire du Québec, les administrateurs ont poursuivi la désacidification de documents en autorisant le traitement de 15 000 ouvrages, à la suite du succès obtenu lors d'une première phase expérimentale, l'an dernier.

La coopération à l'échelle internationale s'est poursuivie et une entente a été signée avec la Bibliothèque d'Alexandrie dans le but de permettre l'accueil de stagiaires et l'échange de publications et d'informations.

Les administrateurs ont poursuivi les acquisitions des documents édités avant la mise en application du Règlement sur le dépôt des documents publiés. Ils ont reçu en don des documents de nature diverse et plus particulièrement des fonds d'estampiers québécois, tels Louis Pelletier, Marc-Antoine Nadeau et Richard Lacroix, pour une valeur de près de 614 000 \$. Ils ont aussi acquis le fonds Cécile-Gagnon ainsi que des compléments aux fonds de créateurs et d'écrivains comme Marie-Claire Blais et Jacques Ferron.

La politique d'acquisition de la Bibliothèque a été modifiée afin

d'acquérir par achat, échange ou don, des exemplaires supplémentaires de certains documents, pour répondre ainsi aux besoins de conservation et d'exposition. Les membres du conseil d'administration ont aussi approuvé la formation d'un comité de sélection des reliures d'art, composé de spécialistes du domaine et de représentants de la Bibliothèque.

Les administrateurs ont participé à la mise en œuvre de la Collecte 1999 qui a permis de recueillir 70 000 documents, dont une partie enrichira les collections de la Bibliothèque.



Cette eau-forte réalisée par Louis Pelletier en 1977 fait partie d'un des fonds d'artistes acquis par la Bibliothèque au cours de la présente année.

Les fonctions de la Bibliothèque

La Bibliothèque nationale du Québec doit acquérir, conserver de manière permanente et diffuser le patrimoine documentaire québécois publié. La Bibliothèque acquiert aussi la documentation relative au Québec, quel que soit son lieu de publication. Ses activités spécifiques gravitent autour de ces grandes fonctions.

Acquisition de documents

La Bibliothèque nationale acquiert les documents par dépôt légal, achat, échange ou don. Les modalités d'application du dépôt légal en vigueur découlent de la Loi sur la Bibliothèque nationale du Québec et de son règlement.

Traitement des documents

Le traitement des documents comprend deux opérations : la description bibliographique ou catalographique, qui détermine les éléments nécessaires à l'identification de l'auteur et du document (auteur, titre, lieu d'édition, éditeur, date d'édition, etc.); l'analyse documentaire, qui analyse le contenu du

document pour en établir la classification et permettre le repérage selon le sujet.

Conservation du patrimoine documentaire

La conservation systématique du patrimoine documentaire québécois est un corollaire du dépôt légal. Divers mécanismes ont été prévus pour prolonger la vie des documents : restauration et reliure, microphotographie et photographie, conservation dans des conditions adéquates.

Information, référence, recherche

La Bibliothèque nationale diffuse le patrimoine documentaire québécois et le met à la disposition des clientèles dans ses salles de lecture. Le personnel de la Bibliothèque vient en aide au lecteur en lui transmettant des informations ou en l'assistanant dans des recherches plus complexes. La Bibliothèque prête aussi des documents à d'autres organismes pour des expositions.

Mise en valeur de fonds d'archives privées

La Bibliothèque nationale acquiert des fonds d'archives privées dans le domaine de la littérature et des beaux-arts; elle en assure la conservation et la diffusion, notamment par la publication d'inventaires.

Publications

La Bibliothèque nationale publie la bibliographie nationale qui recense mensuellement la totalité de la production documentaire québécoise dans les champs qui lui sont propres. Elle publie de même des bibliographies thématiques et des instruments de recherche facilitant l'accès à ses collections.

Prêt entre bibliothèques

La Bibliothèque nationale participe au prêt entre bibliothèques afin de permettre l'utilisation de ses documents par d'autres bibliothèques et l'emprunt à d'autres bibliothèques de documents destinés à ses usagers.

Expositions et manifestations culturelles

La Bibliothèque nationale organise des expositions à partir de ses collections ou accueille des expositions d'autres institutions. Elle organise aussi des manifestations culturelles ou collabore à la tenue de telles manifestations qui ont lieu dans ses murs.

Relations internationales et communications

La Bibliothèque nationale maintient et développe des relations avec les autres bibliothèques nationales et avec des organismes internationaux. Elle entretient aussi des relations avec la presse, les médias et les intervenants québécois du milieu des bibliothèques.

L'acquisition des documents

La mission de la Bibliothèque nationale du Québec comporte différents volets dont l'un consiste à rassembler le patrimoine documentaire québécois constitué des documents publiés au Québec et de la documentation relative au Québec, quel que soit son lieu d'édition. Pour s'acquitter de cette responsabilité, la Bibliothèque fait appel à divers modes d'acquisition de documents dont le dépôt légal, l'achat, le don et l'échange.

Dépôt légal

À l'instar de la majorité des bibliothèques nationales, le développement des collections de la Bibliothèque nationale du Québec repose principalement sur le dépôt légal des documents publiés. Les livres, les brochures, les journaux, les revues, les livres d'artistes et les partitions musicales ont fait l'objet du premier Règlement sur le dépôt des documents publiés mis en vigueur en 1968. Celui-ci a été modifié en 1982 pour y inclure les cartes géographiques.

L'apparition sur le marché de documents issus des nouvelles technologies, conjuguée au fait

que certains documents traditionnels n'étaient toujours pas soumis au dépôt légal, a été à l'origine de la révision en profondeur de la réglementation sur le dépôt des documents publiés. Ainsi, depuis 1992, la législation vise non seulement les documents mentionnés précédemment mais également les estampes, les affiches, les reproductions d'œuvres d'art, les cartes postales, les enregistrements sonores, les microdocuments, les logiciels et les documents électroniques.

L'examen des données statistiques présentées dans la section des tableaux révèle qu'en 1998-1999, la Bibliothèque a acquis, par dépôt légal et en nombre de titres, 9 635 livres et brochures, 1 358 documents iconographiques, 34 livres d'artistes, 8 albums d'estampes, 750 enregistrements sonores, 73 partitions musicales et 43 cartes géographiques. De plus, au 31 mars 1999, le nombre d'abonnements courants reçus en dépôt légal atteignait 13 006 titres, y compris 1 138 nouveaux titres édités au cours de la dernière année. La plupart de ces documents ont été déposés en deux exemplaires, l'un destiné à la

conservation et l'autre à la diffusion.

L'analyse comparée des données indique une augmentation du nombre de titres déposés pour la majorité des catégories de documents. Des variations à la hausse ont été enregistrées en 1998-1999 pour les livres et les brochures, les nouveaux titres de publications en série, les partitions musicales, les enregistrements sonores, les affiches, les estampes et les reproductions d'œuvres d'art. Cette augmentation se situe dans un écart qui varie entre 9 % et 60 %, selon la nature des documents.

L'augmentation de 9 % du nombre de livres et de brochures déposés ainsi que celle de 12,5 % des nouveaux titres de publications en série résultent du travail constant auprès des éditeurs pour les inciter à déposer leur production. Au cours de l'été 1998, la Section du dépôt légal a orchestré deux campagnes de sensibilisation au dépôt légal destinées à deux groupes cibles d'éditeurs. Une première campagne a permis de rejoindre 75 éditeurs anglophones du Québec avec lesquels la Bibliothèque souhaitait établir un

contact plus étroit. La seconde visait les monographies de paroisse, documents fort précieux pour la recherche historique. Quelque 1 800 paroisses du Québec ont été sollicitées. De plus, des énergies ont été consacrées au dépistage de monographies à partir de catalogues d'éditeurs, d'annonces publicitaires et de revues spécialisées. Ces différentes activités de promotion ont ainsi permis d'enrichir les collections de la Bibliothèque de 166 nouveaux titres de monographies, dont 65 proviennent d'éditeurs anglophones, et de plus de 110 albums souvenirs publiés depuis 1968.

Au cours de l'année 1998-1999, la Section du dépôt légal a également mené une ronde de rencontres avec des producteurs indépendants d'enregistrements sonores et divers intervenants clés du milieu de la musique au Québec. Ces rencontres sont, en grande partie, à l'origine de la hausse significative de 54 % du nombre d'enregistrements sonores déposés en 1998-1999. Une campagne élargie de promotion du dépôt légal des enregistrements sonores est actuellement en préparation afin d'informer et de sensibiliser ce secteur d'activité à l'importance du dépôt légal à la Bibliothèque.

Des efforts ont aussi été consentis pour sensibiliser le milieu des arts visuels, plus particulièrement les estampiers, à l'impor-



Photo : Pierre Perrault

Quelques-unes des monographies de paroisses reçues à la suite de la campagne de sensibilisation au dépôt légal.

tance de déposer leurs œuvres. La multiplication de contacts individuels et de rencontres de groupes organisées à la Bibliothèque ont permis d'apporter un éclairage sur le rôle de la Bibliothèque nationale du Québec, sur l'infrastructure et les conditions exceptionnelles qu'elle offre pour conserver les estampes et sur les modes de diffusion qu'elle développe pour mettre en valeur cette collection, parmi lesquels la consultation, la description et la présentation des œuvres dans le catalogue multimédia de la Bibliothèque et les expositions. Toutes ces démarches se sont traduites, comparé à l'année précédente, par une hausse de 25 % du nombre d'estampes déposées en 1998-1999.

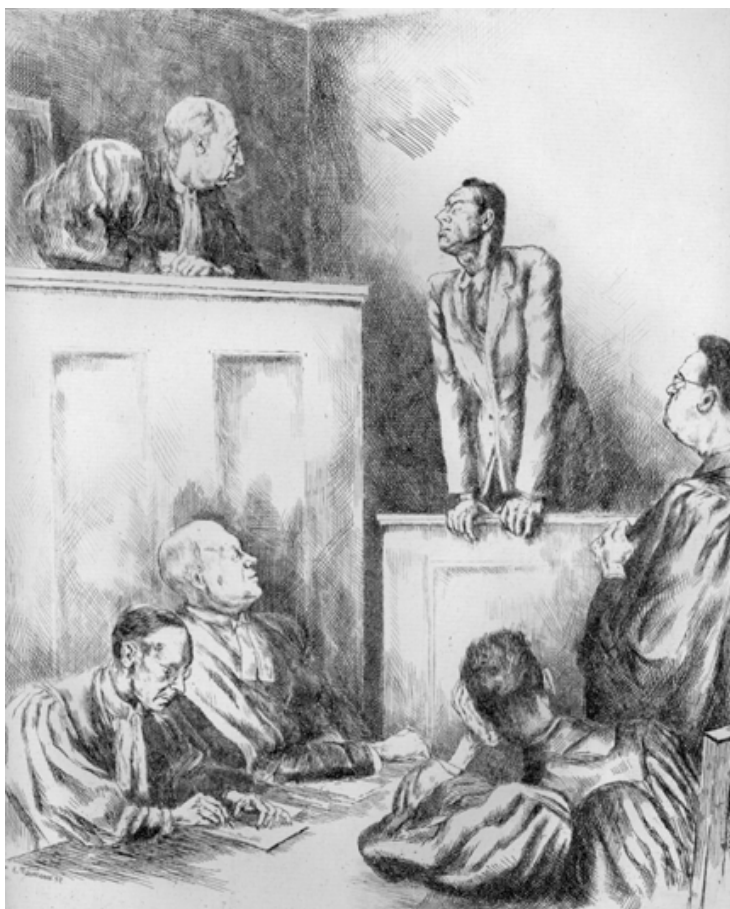
Le nombre restreint d'affiches, de cartes postales et de reproductions d'œuvres d'art dépo-

sées en 1998-1999 confirme la nécessité de revoir l'intervention que souhaite la Bibliothèque et qu'elle est en mesure de mettre en œuvre, auprès des éditeurs provenant de ces milieux, pour les convaincre de déposer leur production sur une base régulière.

Dans l'ensemble, l'analyse de la pratique, en matière de dépôt légal, confirme la volonté et l'importance qu'accordent les éditeurs à déposer leur production. Cette analyse met également en évidence l'intérêt, pour la Bibliothèque, d'organiser régulièrement des campagnes de promotion ciblées pour sensibiliser les intervenants des différents milieux à la pertinence de déposer leurs documents. Elle prouve aussi la nécessité de consacrer des efforts à la relance des éditeurs déjà informés des récentes dispositions du pro-

gramme de dépôt des documents publiés, principalement pour ceux qui sont issus des domaines nouvellement visés par le programme de 1992.

Ces deux dernières années, la Bibliothèque s'intéresse à diverses questions relatives à l'édition électronique diffusée sur le réseau Internet. En plus de participer aux travaux du Chantier sur l'ingénierie documentaire mis sur pied par le Conseil du Trésor, de s'inscrire au Sous-groupe de travail de la CREPUQ sur l'accès aux périodiques en mode électronique et d'échanger des propos sur ce vaste sujet avec la Bibliothèque nationale du Canada, le conseil d'administration de la Bibliothèque nationale du Québec a entériné, en 1998-1999, le contenu du document intitulé *Dépôt légal des publications électroniques*, qui définit, entre autres, les grands principes sur lesquels s'appuiera le programme de dépôt des publications électroniques dites virtuelles. Ce document est actuellement accessible sur le site de la Bibliothèque. Un groupe de travail interne réunissant des spécialistes des acquisitions, du traitement documentaire, de l'informatique, de la conservation et de la diffusion des documents a été créé pour examiner la question complexe des publications électroniques, pour trouver des solutions, définir des modes de



Cette œuvre datée de 1949, acquise par la Bibliothèque, fait partie de la série d'eaux-fortes réalisées par Ernst Neumann sur le thème des « Hommes de Loi ».

fonctionnement et pour mettre en œuvre le programme de dépôt légal pour cette catégorie de documents.

Achats

Les apports conjugués du dépôt légal et des acquisitions par achats permettent à la Bibliothèque nationale du Québec de reconstituer progressivement le patrimoine documentaire publié au Québec.

Ainsi, au cours de l'année 1998-1999, la Bibliothèque a poursuivi ses démarches de repérage et d'acquisition de livres et de brochures publiés avant 1967, date de mise en vigueur du premier règlement sur le dépôt légal. De plus, 911 numéros de revues et de journaux ont été achetés pour compléter les collections actuelles de la Bibliothèque ou pour remplacer certains numéros dont l'état de conservation a été jugé précaire.

Des sommes ont également été allouées à l'acquisition du deuxième exemplaire de documents non soumis au dépôt légal en raison de leur coût, d'ouvrages de référence, de livres d'artistes, d'albums d'estampes, d'ouvrages de bibliophilie, de livres anciens, de documents cartographiques, de partitions musicales, de cartes postales, d'estampes, d'outils de travail, de documents électroniques et de documents relatifs au Québec.

Un ensemble de six volumes des *Lettres édifiantes et curieuses écrites des missions étrangères par quelques missionnaires de la Compagnie de Jésus*, publiés à Paris entre 1702 et 1776, a été acquis. Ces volumes traitent des missions des Jésuites en Amérique du Nord.

La Bibliothèque a poursuivi l'opération de repérage et d'achat de cartes postales et d'enregistrements sonores absents de la collection. Ces démarches ont permis d'acquérir 330 nouvelles cartes postales et 335 enregistrements sonores relatifs au Québec ou produits avant 1992.

Parmi les principaux achats d'estampes, mentionnons l'acquisition de huit gravures réalisées entre 1938 et 1953 par Ernst Neumann et illustrant des vues de Montréal ou des événe-

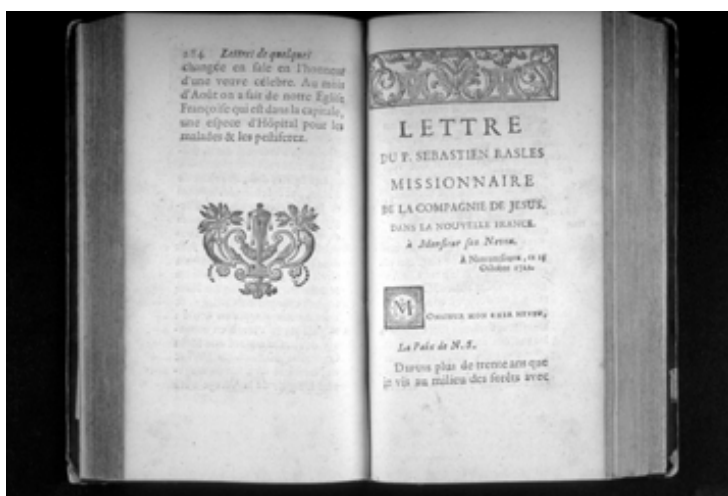


Photo : Pierre Perrault

Début de la lettre du Père Sébastien Rasles portant, entre autres, sur les Missions des Abénaquis et sur les conflits entre Français et Anglais. Tiré du vol. 17 des *LETTRES ÉDIFIANTES ET CURIEUSES...*, publié à Paris, en 1726. Ce document a été acquis par la Bibliothèque avec cinq autres volumes de la même série.

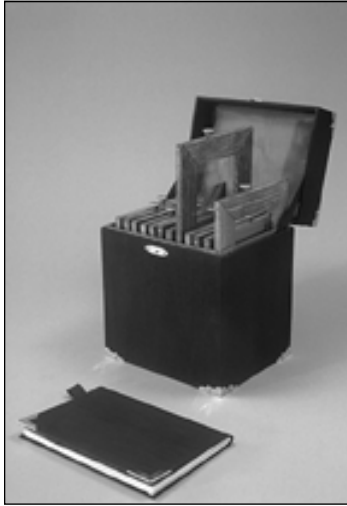
ments historiques, de 13 estampes produites par Albert Dumouchel entre 1942 et 1969, de 69 estampes provenant du fonds de la Guilde graphique ainsi que l'achat de 366 estampes provenant de collectionneurs privés ou d'artistes tels que Lyne Bastien, Kittie Bruneau, Paul Cloutier, Giuseppe Fiore, Yves Gaucher, Roland Giguère, Jacques Hurtubise, François Morelli, Paul-Gilles Vaillancourt et Irene F. Whittome. La Bibliothèque a aussi enrichi ses collections de 66 livres d'artistes et ouvrages de bibliophilie acquis auprès de collectionneurs.

Enfin, 36 ouvrages ont été acquis à la suite de recommandations du Comité d'acquisition

des livres d'artistes, alors que le Comité d'acquisition des estampes a recommandé l'achat de 441 estampes et de 6 albums d'estampes. Au cours de l'année 1998-1999, le comité d'acquisition des livres d'artistes a tenu deux rencontres et celui de l'estampe s'est réuni à quatre reprises.

Dons

En 1998-1999, 171 donateurs ont principalement offert à la Bibliothèque des livres, des revues, des journaux, des livres anciens, des cartes géographiques, des partitions musicales, des enregistrements sonores, des cartes postales, des affiches, des ouvrages de bibliophilie, des livres d'artistes et des estampes.



Livre-objet en exemplaire unique de Kevin Crombi, intitulé *RITUEL* et réalisé à Montréal, en 1998. Ce livre a été acquis par la Bibliothèque par suite de recommandation de son comité de livres d'artistes.

Parmi les dons les plus importants, mentionnons le don de 29 documents du XIX^e siècle traitant principalement de l'histoire du Québec, de 110 livres d'artistes et ouvrages de biblio-

philie provenant de fonds de collectionneurs privés, de 27 partitions musicales des œuvres de George Fiala, de 104 disques de musique country ou folklorique, de 153 enregistrements sonores de divers compositeurs québécois, de 30 cartes postales anciennes, de 95 affiches couvrant les domaines du spectacle, du cinéma et des expositions dans les années 1990, de 50 affiches illustrant diverses expositions présentées au Musée d'art contemporain ainsi que de 1 028 estampes réalisées par divers artistes québécois dont Christiane Ainsley, Mirella Aprahamian, Lyne Bastien, Danielle Blouin, Mel Boyaner, Monique Charbonneau, Benoît Desjardins, Albert Dumouchel, Monique Dussault, Diane L. Joyal, Richard Lacroix, Lauréat Marois, François Morelli, Marc-Antoine Nadeau, Jacques

Payette, Louis Pelletier, Jean-Paul Riopelle, Francine Simonin, Carl Trahan, Serge Tousignant et Armand Vaillancourt.

Échanges

La Bibliothèque nationale du Québec entretient, depuis plusieurs années, des relations étroites avec la Bibliothèque nationale de France, la British Library, la Bibliothèque nationale du Japon, certaines institutions documentaires de la Russie et quelques bibliothèques de pays francophones d'Afrique. En 1998-1999, ces relations se sont traduites par le maintien du programme régulier d'échanges de publications entre les bibliothèques nationales et par l'envoi de 150 livres québécois à la bibliothèque communautaire de la ville de Kamsar, en Guinée.



Affiche provenant du lot de 50 documents offert à la Bibliothèque nationale par le Musée d'art contemporain.

Acquisitions totales

Au cours de l'année 1998-1999, la Bibliothèque a acquis, par dépôt légal, 10 612 titres d'imprimés comprenant des livres, des brochures, des revues, des journaux, des publications annuelles, des livres d'artistes, des ouvrages de bibliophilie, des albums d'estampes, des cartes géographiques et des partitions musicales. De plus, les éditeurs québécois ont déposé, en nombre de titres, 750 enregistrements sonores, 93 microdocuments, 248 documents électroniques et 1 358 documents iconographiques.

La Bibliothèque a acquis, par achats ou par dons, 3 611 titres d'imprimés incluant des livres, des brochures, des livres d'artistes, des ouvrages de bibliophilie, des albums d'estampes, des livres anciens, des cartes géographiques et des partitions musicales. La Bibliothèque a également acheté ou reçu en dons 20 642 numéros de revues et de journaux, 1 044 enregistrements sonores, 21 microdocuments, 8 documents électroniques et 2 492 documents iconographiques.

ISBN

À titre d'agence officielle, la Bibliothèque est chargée de l'attribution des numéros norma-

lisés du livre (ISBN) aux éditeurs francophones canadiens qui le demandent. Les numéros attribués ainsi que la raison sociale et l'adresse des éditeurs participants forment le contenu du *Répertoire des numéros ISBN des éditeurs francophones canadiens* publié par la Bibliothèque.

Comparativement à l'année précédente, les demandes de cahiers de 10 à 1 000 numéros ISBN, pour les éditeurs issus du secteur privé, ont connu une diminution de 5 %, passant ainsi de 599 demandes en 1997-1998 à 569 demandes en 1998-1999.

Mentionnons également que depuis le 1^{er} septembre 1997, la Bibliothèque nationale du Québec a maintenant la responsabilité d'attribuer les numéros ISBN pour les publications éditées par les ministères et les organismes du gouvernement du Québec. C'est ainsi que, pour la période s'échelonnant du 1^{er} avril 1998 au 31 mars 1999, 2 133 numéros ISBN ont été attribués autant pour les publications gratuites que pour celles vendues par le Gouvernement.

Le traitement des documents

La mise sur pied du catalogue multimédia et de la collection numérique étant en voie d'achèvement, en 1998-1999 les activités de traitement documentaire ont pleinement bénéficié de la stabilité des équipes polyvalentes et de la maturité professionnelle du personnel. Compte tenu des travaux de numérisation, du catalogage avant publication (CIP) et du travail à temps réduit de 5 employées, le nombre de personnes-année affecté au traitement documentaire proprement dit ne représente que 25 personnes-année pour un effectif régulier de 29 équivalents temps complet (ETC).

Le total de titres de documents traités et préparés pour la mise en rayon passe de 16 831 titres en 1997-1998 à 19 093 titres en 1998-1999, soit une augmentation de 13,4 %. Avec 764 titres traités et préparés pour la mise en rayon par personne-année, l'objectif visé de 700 titres par personne-année est donc largement dépassé.

Pour les documents imprimés et les microformes, 12 878 titres de monographies et de publications en série ont été traités en

1998-1999 contre 12 043 titres en 1997-1998, soit une augmentation de 6,9 %.

La collection des 69 incunables acquise auprès des Franciscains a été cataloguée au cours de l'année. Parmi ces ouvrages, l'incunable le plus ancien dont la date de publication est connue porte le titre *Confessionale* : écrit en latin par Bartholomaeus de Chaimis, il a été publié à Milan en 1474.

Malgré la surcharge de travail liée au contrôle de la qualité des images fixes numérisées, 3 882 notices de documents iconographiques ont été créées en

1998-1999 contre 1 979 notices en 1997-1998, soit une augmentation de 96,2 %. La collection d'estampes comprend 13 146 titres catalogués, soit un total de 20 739 unités physiques recensées. Pour la collection d'affiches, on dénombre 6 002 titres catalogués, soit un total de 8 455 unités physiques recensées.

Le nombre d'estampiers répertoriés dans la collection de la Bibliothèque passe de 985 en 1997-1998 à 1 085 en 1998-1999, ainsi répartis :

- 1 027 artistes avec moins de 50 œuvres;
- 40 artistes avec 50 à 100 œuvres;



Photo : Pierre Perrault

Pierre Allard, de la Direction du traitement documentaire, fait l'analyse documentaire de l'incunable *SUMMA ANGELICA DE CASIBUS CONSCIENTIAE*, un traité de droit canon paru en Italie en 1570.

- 14 artistes avec 100 à 200 œuvres;
- 4 artistes avec plus de 200 œuvres.

Les travaux relatifs à la numérisation des enregistrements sonores tirés de la collection de disques 78 tours et des partitions musicales anciennes s'achèvent. Grâce à la saisie des informations sur la musique vocale et instrumentale numérisée, les liens créés entre les notices discographiques et les enregistrements permettent leur audition sur Internet. Par ailleurs, 180 imprimés musicaux, représentant 1 400 pages numérisées, complètent la collection numérique.

Au cours de l'exercice 1998-1999, 262 titres de documents électroniques sur support, principalement des cédéroms, ont été catalogués par SDM (*SerVICES documentaires multimedia*) et normalisés par la Bibliothèque. Par rapport aux 145 titres recensés en 1997-1998, l'augmentation est de 80,7 %.

Afin d'exploiter davantage l'importante masse documentaire que constituent les publications gouvernementales du Québec, la Bibliothèque prépare des outils de travail pour assurer un meilleur contrôle bibliographique, une identification facile et un classement rationnel de cette catégorie de documents. Dispo-

nible sur le site Web, la *Liste électronique des publications gouvernementales du Québec* (monographies) signale chaque mois les publications courantes reçues à la Bibliothèque, ce qui représente un total de 1 409 titres pour l'année. Les bibliothèques qui classent les publications gouvernementales dans une collection distincte de leur collection générale disposent d'un outil mis à jour annuellement. La Bibliothèque a publié, au cours de l'année, la 11^e édition du *Cadre de classement des publications gouvernementales du Québec*. Un service de mise à jour téléphonique et électronique est disponible pour la création rapide des nouveaux indices de classement.

Dans le cadre du Programme de catalogage avant publication (CIP), solidement implanté au Québec depuis 1985, 1 800 titres de monographies ont été traités en 1998-1999 pour répondre aux demandes de 253 éditeurs dont 98 participaient au Programme pour la première fois. La liste électronique des *Livres québécois à paraître*, disponi-

ble sur le site Web de la Bibliothèque, est établie à partir des notices CIP québécoises nouvellement créées. Cette liste cumulative est maintenant mise à jour chaque semaine.

La Bibliothèque a été étroitement associée au projet de traduction française de la 21^e édition de *Dewey Decimal Classification*. Les travaux de révision auxquels participaient deux bibliothécaires de la Division du traitement intégré se sont poursuivis jusqu'en juillet 1998. L'ouvrage a été officiellement lancé à Amsterdam, en août 1998, au Congrès de l'IFLA et à Montréal, en novembre 1998, au Congrès de l'ASTED.

La Bibliothèque a poursuivi sa participation aux travaux de normalisation des règles de catalogage en déléguant, par l'ASTED, la chef de la Division du traitement partagé auprès du

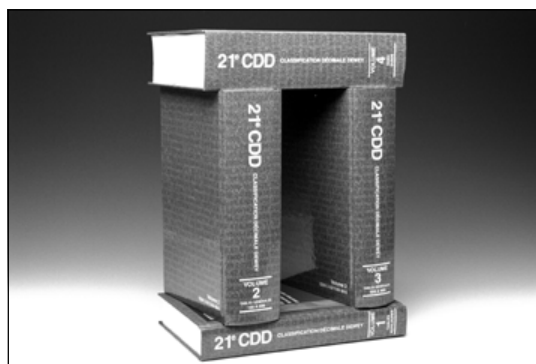


Photo : Pierre Perrault

La Bibliothèque a été étroitement associée à la réalisation de la traduction française de la 21^e édition de *DEWEY DECIMAL CLASSIFICATION*.

Comité canadien de catalogage. Les travaux de l'année ont été axés sur la traduction des mises à jour des *Règles de catalogage anglo-américaines* et sur l'adaptation des règles de catalogage aux nouvelles technologies.

Enfin, la coordonnatrice de la Section de la musique a rédigé des résumés analytiques pour le *Répertoire international de littérature musicale* (RILM), apportant ainsi une contribution appréciée à des projets bibliothéconomiques d'envergure internationale afin de faire connaître l'édition québécoise en musicologie.

Système informatique

Au cours de l'exercice écoulé, la base de données Iris s'est accrue de 34 600 notices, soit 19 400 notices bibliographiques, 7 500 notices d'autorité créées par la Bibliothèque et 7 700 vedettes-matière du Répertoire de la Bibliothèque de l'Université Laval.

Après l'annulation de 3 578 notices de documents de musique étrangère retirés de la collection, la base de données contient 882 939 notices dont 222 943 notices de noms propres, 171 714 notices de vedettes-matière et 488 282 notices bibliographiques. Celles-ci correspondent à 350 986 titres de monographies, 45 324 titres



Page d'accueil de la collection numérique d'estampes.

de périodiques, 64 854 titres de musique imprimée et d'enregistrements sonores, 19 641 titres de documents iconographiques et 7 477 titres de documents cartographiques, électroniques et autres.

En 1998-1999, un troisième lot de 14 320 images fixes a été numérisé; il s'agit de 5 000 estampes, 300 affiches, 1 400 cartes postales, 2 000 illustrations tirées de journaux de la fin du XIXe siècle, 2 700 pages de livres d'artistes et de livres-objets, 1 400 pages de partitions musicales, 1 520 cartes géographiques dont 120 tirées d'atlas.

Ces documents, ainsi que ceux numérisés lors des deux exercices précédents, sont disponibles sur Internet grâce à un serveur multimédia qui s'ajoute au

serveur supportant le site Web de la Bibliothèque. La collection numérique comprend donc 53 200 images fixes, 363 400 pages de livres et 1 560 enregistrements sonores. Et, comme prévu, le lien Internet est passé de la vitesse de 128 K°/s. à celle de 1 554 K°/s.

Le site Web de la Bibliothèque reçoit en moyenne 19 000 visites par mois, soit une augmentation de 35 % par rapport à l'exercice précédent. C'est la collection iconographique qui est la plus appréciée – après la base de données Iris – avec 18 % du nombre total d'accès. Les clients viennent des quatre coins du monde, de l'Allemagne à l'Australie, en passant par la Norvège, la Roumanie et Israël entre autres, mais la majorité des usagers proviennent du

Canada, des États-Unis et de la France.

À la suite d'un inventaire exhaustif du parc informatique de la Bibliothèque réalisé avec l'aide de la firme CGI, des correctifs ont été apportés tant du point de vue des équipements que de celui des logiciels, afin d'assurer le passage à l'an 2000. Un reliquat d'environ 10 % de l'effort total de cette mise à niveau se poursuivra jusqu'au milieu de l'exercice 1999-2000.

La conservation des documents

Les opérations de la Direction de la conservation se subdivisent en quatre grandes fonctions : la préservation, qui constitue une phase préventive de traitement; la restauration, qui vise les différentes étapes de reconstitution d'un document; la reproduction, qui permet de réaliser une copie d'un document et ainsi réduire les manipulations subies par le document original; les magasins, qui entreposent les documents de conservation, tant imprimés qu'électroniques.

Préservation

En 1998-1999, la Bibliothèque a procédé à la désacidification de masse de 14 986 volumes de

sa collection de conservation. Ces volumes ont été désacidifiés selon le procédé Bookkeeper de la compagnie Preservation Technologies inc., située en Pennsylvanie, aux États-Unis. Cette compagnie possède le seul système de désacidification de masse répondant aux exigences de la Library of Congress.

Les documents ayant reçu une préparation matérielle sont au nombre de 14 551, ce qui représente une diminution de 27 % par rapport à l'année dernière. On a consolidé 802 documents de plus, pour un total de 4 947 documents. Les documents reliés à l'extérieur sont passés de 1 085 à 1 249 documents, soit une augmentation de 15 %.

Restauration

Les réparations mineures se sont accrues sensiblement, passant de 4 023 en 1997-1998 à 5 881 documents en 1998-1999. On a effectué 326 réparations majeures, au lieu de 266 en 1996-1997.

Reproduction

Microphotographie

La préparation matérielle, c'est-à-dire l'inventaire des collections page par page, a augmenté de 28 % par rapport à l'année dernière, passant de 146 243 pages, en 1997-1998, à 187 662 pages cette année.



Cette année, la Bibliothèque a fait désacidifier 14 986 volumes par la firme Preservation Technologies inc., de Pennsylvanie.

Les opérations de microfilmage, de développement et de duplication des microfilms et des microfiches ont toutes connu des hausses par rapport à l'année dernière, soit respectivement 45 % (49 764 clichés), 36 % (46 bobines développées), 18 % (140 bobines dupliquées), et 49 % (1 644 microfiches dupliquées).

Le microfilmage en urgence des exemplaires uniques est passé de 103 à 170 titres en 1998-1999. Cette augmentation s'explique par le fait que les usagers sont de plus en plus familiers avec ce service.

Photographie

Le nombre de prises de vue et de films sensibilisés s'est accru respectivement de 16 % (498 clichés) et de 5 % (8 films).

Le nombre de films développés a cependant diminué de 53 % (20 films). Ce phénomène résulte d'une baisse de la demande en faveur des fac-similés. Les épreuves ont également diminué de l'ordre de 29 %, passant de 1 164 en 1997-1998 à 826 cette année.

La production des photographies en noir et blanc et en couleurs a atteint 2 012 photos cette année, comparé à 249 en 1997-1998. Ce phénomène s'explique



Photo : Pierre Perrault

La Bibliothèque a aménagé une salle pour faciliter le filmage de ses documents par des équipes de tournage de film ou de vidéo.

par l'augmentation des couvertures d'événements culturels à la Bibliothèque sur support photographique couleurs.

On constate également une augmentation substantielle des fac-similés noir et blanc et des copies laser couleurs par rapport à l'année dernière, soit 6 206 fac-similés comparé à 566. Cette hausse est attribuable à l'arrivée des copies laser couleurs. Ce nouveau produit est très apprécié, tant par les services internes de la Bibliothèque que par le public.

Finalement, en plus des copies laser couleurs, un autre produit s'est ajouté, soit les images numériques sur disques compacts. En 1998-1999, la Bibliothèque a numérisé 155 images et gravé 5 disques compacts.

Ventes

La plupart des produits en microphotographie (microfilms/microfiches) et en photographie (photographies en noir et blanc et en couleurs, fac-similés noir et blanc et copies laser couleurs, diapositives et images numériques sur CD) sont vendus à la clientèle.

Les recettes et la valeur ajoutée – par l'addition de ces produits dans les collections de la Bibliothèque nationale du Québec ou pour des fins de services internes – ont augmenté de 102 % en 1998-1999 (54 078,25 \$) par rapport à 1997-1998 (26 724,80 \$), en raison de l'offre de nouveaux produits et d'une nouvelle tarification des produits en microphotographie et en photographie, en vigueur depuis le 13 octobre dernier.

Magasins

Les magasins de conservation contiennent un exemplaire de tous les documents publiés au Québec et soumis par dépôt légal ou reçus par achats, dons et échanges.

Documents reçus dans les magasins et provenant du dépôt légal

Les collections suivantes ont accusé un fléchissement par rapport à l'année dernière --: publications en série du gouvernement du Québec (-22 %); annuels (-61 %), estampes (-17 %), cartes postales (-35 %), cassettes (-2 %), documents électroniques (-18 %), microfiches (-35 %) et microfilms (-13 %). Pour ce qui est des annuels, l'écart négatif important est dû à l'arrivée massive, en 1997-1998, des exemplaires uniques localisés à l'édifice Aegidius-Fauteux.

D'autres collections ont connu, par contre, une hausse : revues (21 %); journaux (8 %); livres et brochures des secteurs privé et public (9 %), mises à jour (20 %) et disques compacts (4 %).

La collection des affiches s'est accrue de 1 188 unités matérielles, alors que cette croissance était de 333 unités l'an dernier, grâce à l'arrivée de plusieurs lots importants durant l'été et l'automne.



Photo : Thierry Marcoux

Normand Chartier, de la Section de la restauration, a donné de nombreuses démonstrations en cours d'année aux visiteurs de la Bibliothèque.

Achats, dons et échanges

Les magasins ont reçu 331 numéros de publications en série du gouvernement du Québec, cette année, comparativement à 386 numéros l'année dernière. La collection totale de revues a augmenté cette année de 1 891 numéros par rapport à 1997-1998. La collection des annuels a augmenté de 186 numéros. On a reçu 15 788 numéros de journaux cette année, comparé à 13 309 en 1997-1998, soit une augmentation de 19 %.

La baisse des dons a entraîné une diminution de 41 % des livres et brochures par rapport à l'année précédente. Finalement, 508 microsillons ont été reçus en 1998-1999, comparé à 218 en 1997-1998. L'écart positif correspond à une augmentation sensible du traitement de cette collection cette année.

Services

Les services offerts, dans le cadre de la gestion des magasins, concernent les demandes de références, le prêt des exemplaires de conservation ainsi que les photocopies des brochures en exemplaire unique. On a reçu 366 demandes de références cette année.

En 1998-1999, 5 857 titres ont été prêtés, comparé à 2 539 l'an dernier. Cette augmentation considérable résulte du transfert des exemplaires uniques des revues dans les magasins de conservation, d'où une consultation accrue des originaux, et du prêt des estampes pour fin de numérisation.

Bilan des opérations

Le bilan des opérations de la conservation est présenté dans la section des tableaux.

Les services à la clientèle

L'accès aux diverses collections de la Bibliothèque est offert dans trois édifices différents. Les collections générales de livres et d'ouvrages de référence sont disponibles à l'édifice Saint-Sulpice. L'édifice Aegidius-Fauteux renferme les revues, les journaux et les publications gouvernementales. L'édifice de la rue Holt abrite les archives privées et les collections spéciales composées d'ou-

vrages rares et anciens, de livres d'artistes, de cartes et plans, d'estampes, d'enregistrements sonores et de partitions musicales, d'affiches et de cartes postales.

Fréquentation des salles

L'examen comparatif du nombre d'entrées enregistrées dans les salles de lecture des trois édifices au cours de l'année, par

rapport à l'année précédente, permet de constater que le nombre d'utilisateurs, dans les trois salles de lecture, a connu une diminution de 1 771 entrées (6,3 %), qui peut s'expliquer en partie par la fermeture des salles, pour diverses raisons, pendant huit jours. La fréquentation a diminué de 1 616 entrées (11,5 %) à l'édifice Saint-Sulpice, qui abrite la collection générale de livres. Le nombre d'utilisateurs a baissé de 773 (6,3 %) à l'édifice Aegidius-Fauteux, qui présente la collection générale des revues, des journaux et des publications gouvernementales. Il a cependant augmenté de 618 (39,4 %) à l'édifice de la rue Holt, qui regroupe les collections spéciales et les archives privées. Un tableau comparatif est présenté dans la section réservée à cette fin.

Renseignements et référence

Le personnel de la référence répond aux demandes de renseignements et d'information ainsi qu'aux demandes de référence bibliographique et documentaire. Les renseignements et les références sont fournis sur place dans les salles de lecture, par



Photo : Pierre Perrault

La salle de lecture de l'édifice Saint-Sulpice.

téléphone, par correspondance, télécopie ou courrier électronique.

Le nombre de renseignements et de références fournis a fléchi de 0,6 % : la baisse est de 0,7 % pour les demandes sur place et de 9,9 % pour les demandes par téléphone. Les demandes par correspondance, en hausse de 19,9 % l'an dernier, augmentent cette année de 22,9 %. À l'édifice Saint-Sulpice, le nombre de demandes a augmenté légèrement (1,9 %), tandis qu'il a diminué de 9,1 % à l'édifice Aegidius-Fauteux. L'an dernier, une hausse importante des demandes avait été observée à l'édifice de la rue Holt, en raison de la fermeture de cet édifice pendant près de 10 mois, l'année précédente. Cette année, la croissance se poursuit, avec une augmentation de 35 % des demandes. La comparaison entre les demandes reçues au cours des deux dernières années est présentée dans la section des tableaux.

Les demandes par correspondance, au nombre de 7 949, cette année, sont formulées par lettres, courrier électronique et télécopies. Une grande partie de ces demandes consistent en des recherches bibliographiques adressées sous forme de télécopies à la Bibliothèque par des librairies situées sur tout le territoire québécois. Les demandes

proviennent du Québec, du Canada, des États-Unis, d'Europe et d'Asie.

Les autres clientèles importantes de la Bibliothèque demeurent les bibliothèques, les maisons de la culture et les musées, les éditeurs, les librairies, les maisons de production de films, les associations, les sociétés d'histoire, les journalistes et les auteurs qui préparent des livres, des guides, des manuels, des conférences ou des articles de périodiques dont le sujet porte sur un aspect ou l'autre du Québec et qui ont besoin des documents et de l'aide du personnel.

Prêts internes

La Bibliothèque prête des documents de plusieurs types pour consultation dans les salles de lecture, comme on peut le constater dans le tableau présenté à la fin. La demande d'un usager peut comprendre un ou plusieurs titres différents de même que plusieurs unités physiques. Les titres consultés, dont le nombre avait baissé de 1,4 % l'an dernier, augmentent de 21 % pour atteindre 85 921 unités cette année. Le nombre d'unités physiques augmente aussi considérablement, pour atteindre 285 367.

Les revues les plus consultées ont été les suivantes: *L'actualité*,

Châtelaine, *Le Lundi*, *Église de Montréal*, *Commerce*, *Québec Science*, *7 Jours*, *Sélection du Reader's digest*, *Revue d'histoire de l'Amérique française*, *Revue du barreau*, *Coup de pouce*, *Femmes Plus*, *A+ : Le magazine affaires +*, *Maclean's*. Les annuaires téléphoniques et *l'Almanach du peuple* ont aussi été très consultés.

Les journaux originaux les plus demandés ont été *La Presse*, *Le Journal de Montréal*, *Le Devoir*, *The Gazette*, *Voir*, *Allô Police*, *Le Journal de Québec*, *Les Affaires*, *Le Quotidien*, *Photo Police*, *Hebdo vedettes*, *Le Soleil*, *Nord-Est: Sept-îles*, *La Voix de l'est*, *La Tribune*.

Les journaux sur microformes les plus consultés furent : *La Presse*, *Le Journal de Montréal*, *Le Devoir*, *The Gazette*, *La Patrie*, *Le Soleil*, *The Montreal Star*, *Montréal Matin*, *Lovell's*, *Allô Police*, *Le Petit Journal*, *The Montreal Herald*, *Radiomonde*, *Dimanche-matin*, *La Mimerve*, *La Tribune*, *Le Nouvelliste*.

Les publications gouvernementales québécoises les plus demandées furent : *Lois du Québec*, *Journal des débats*, *Loto-Hebdo*, *La Gazette officielle du Québec*, *Statistiques (...) du Québec*, *Protégez-vous*, *Répertoire des produits disponibles au Québec*, *Jurisprudence express*, *Bureau de normalisation du Québec*, *La Gazette des femmes*, *Annuaire statistique du Québec*, *Justice*, alors que

celles du gouvernement canadien furent les publications de Statistique Canada et de la Société Radio-Canada.

Disciplines consultées

Parmi les ouvrages consultés, les livres dominent toujours, et les disciplines les plus populaires sont les suivantes : l'histoire en général (63,4 %), l'histoire du Québec et du Canada (6,1 %), les sciences sociales (5,3 %), les langues et la littérature (4,2 %), la littérature canadienne et québécoise (4,2 %), la religion (2,8 %), la technologie (2,2 %).

Demandes de prêts et d'emprunts entre bibliothèques

Les demandes de prêts entre bibliothèques du Québec, du Canada et de l'étranger ont diminué à 1544, alors qu'on en comptait 1 641 l'an dernier. Les documents faisant l'objet de prêts entre bibliothèques peuvent être des livres, des périodiques, des articles de revues, etc. Les demandes d'emprunts de documents, adressées par la Bibliothèque à d'autres bibliothèques, ont baissé de 17 %, et l'ensemble des demandes de prêts et d'emprunts a chuté de 6,6 %.

Des 1 544 demandes de prêts reçues en 1998-1999, 1 148 (74 %) ont été satisfaites sur

place, ce qui correspond à un taux identique à l'an dernier. Quant aux demandes d'emprunts reçues, 75 (81,5 %) ont été satisfaites. La Bibliothèque dispose d'un poste Ariel qui assure la transmission d'articles de périodiques numérisés. Un tableau résumant les activités du prêt entre bibliothèques est présenté dans la section réservée à cette fin.

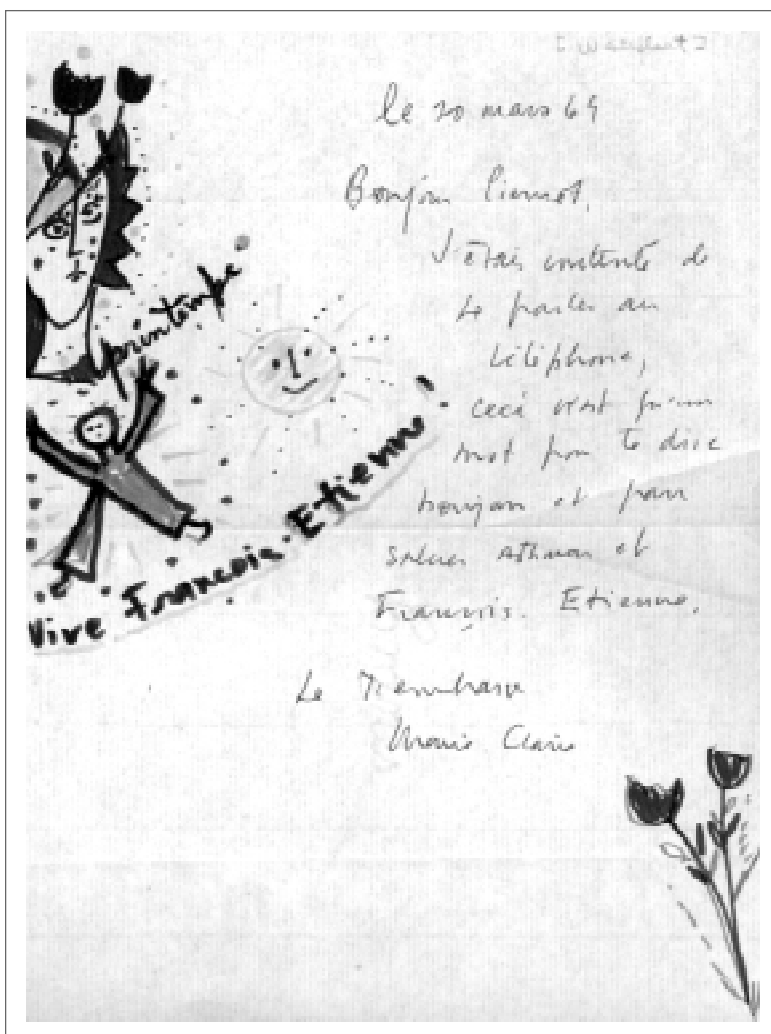
Fonds d'archives privées

La Division des archives privées a acquis cette année le volumineux fonds de Gérald Godin,

qui témoigne de l'ensemble des activités et des champs d'intérêt de ce poète qui a été député et ministre, journaliste, éditeur conférencier, professeur et homme de théâtre. La Bibliothèque a aussi acquis le fonds de Cécile Gagnon, auteure et illustratrice d'un grand nombre d'ouvrages, surtout dans le domaine de la littérature jeunesse, ainsi que le fonds du Théâtre international de Montréal, aussi connu sous le nom de Théâtre de la Poudrière. Cette compagnie de théâtre a ouvert ses portes en 1958 pour les refermer en 1981, après



Maquette d'une illustration de Cécile Gagnon pour le livre intitulé *OPÉRATION MARMOTTE*, publié en 1984.



Lettre de Marie-Claire Blais expédiée à son amie Pierrette Déry, le 20 mars 1969. Cette lettre fait partie d'un complément au fonds Marie-Claire-Blais.

24 saisons et plus de 200 pièces de théâtre, des concerts et des spectacles de marionnettes, non seulement en français ou en anglais, mais aussi en allemand, en espagnol et en italien.

D'importants compléments sont venus enrichir les fonds de Marie-Claire Blais, Marcel Dubé, Claude Péloquin, Jacques Renaud et Guy Robert.

Des documents ont été ajoutés à onze autres fonds, notamment aux fonds de Claude Aubry, Jacques Ferron, Gilbert Langevin, Jovette Marchessault, Émile Nelligan, Gaston Miron et Clermont Pépin. Le tout représente près de 20 mètres linéaires de documents.

La Division des archives privées a répondu cette année à 768 de-

mandes de la part des chercheurs soit une augmentation de 33 % par rapport à l'année 1997-1998. Ces derniers ont consulté 3 462 documents ou dossiers d'archives et 1 298 documents photographiques. Le personnel a procédé à la description complète du fonds Harry-Bernard (9,31 mètres linéaires) alors que le tri et le classement du fonds Claude-

Aubry (2,34 mètres linéaires) est terminé et que celui des fonds Michelle Le Normand et Léopold Desrosiers (1,92 mètres de documents linéaires) sont en cours. Enfin, 21 autres fonds ont fait l'objet d'un traitement sommaire. On peut consulter le bilan de ces activités dans la section des tableaux.

***Prêts de documents
pour expositions***

La Bibliothèque effectue des recherches approfondies et prête des documents à des fins d'exposition. Au cours de l'année, 136 documents ont été prêtés aux organismes suivants : le Centre canadien d'architecture, le Musée de la civilisation, la Compagnie Jean-Duceppe, le Centre d'exposition du Vieux-Palais, à Saint-Jérôme, le Cégep du Vieux Montréal, la Bibliothèque Armand-Cardinal, de Mont-Saint-Hilaire, l'Économusée du Fier-Monde, le Centre d'exposition Expression, de Saint-Hyacinthe, l'Association nationale des éditeurs de livres, le Salon du livre de Québec et le Salon du livre de Montréal.



Photo : Pierre Perrault

Le manifeste *REFUS GLOBAL* a été prêté au Cégep du Vieux Montréal, dans le cadre d'une exposition présentée en octobre 1998.

Les communications et les relations publiques

La Direction des communications est responsable de la promotion, des relations publiques, des communications internes, des expositions et de l'animation culturelle de la Bibliothèque nationale.

Les publications

La Bibliothèque a publié douze titres cette année, dont sept sont récurrents. Parmi ceux-ci, la *Bibliographie du Québec*, qui rend compte mensuellement de tous les documents que la Bibliothèque reçoit en dépôt légal et *Les Statistiques de l'édition au Québec*, un portrait exhaustif de l'édition québécoise reçue en dépôt légal, agrémenté de tableaux, de commentaires et d'analyses,



outil précieux et privilégié pour qui veut suivre l'évolution de ce secteur d'activités. On a aussi publié le *Répertoire des livres d'artistes 1993-1997*, quatrième tome d'une série dont la première édition a vu le jour en 1982. Ce répertoire comporte la description détaillée de 721 livres d'artistes acquis par la Bibliothèque durant cette période. La Bibliothèque a également publié le *Programme des activités et des espaces de la Grande bibliothèque du Québec*, sous l'égide du Comité provisoire, et collaboré à la publication du catalogue de l'exposition *Paul-Émile Borduas, photographe, un regard sur Percé*, publié chez Fides. La liste complète des publications apparaît plus loin dans le rapport.

Promotion et relations publiques

La Bibliothèque a distribué plus de 1 800 publications, en plus des abonnements réguliers à la *Bibliographie du Québec* et à *À rayons ouverts*, son bulletin trimestriel.

Lors de la Journée mondiale du livre, la Bibliothèque a inauguré une exposition sur les quelque



Photo : Thierry Marcoux

Louis Gauthier, président de l'Union des écrivaines et écrivains du Québec, Antoine Del Busso, président de l'Association nationale des éditeurs de livre, Daniel Lemire, porte-parole de la Journée mondiale du livre et Philippe Sauvageau, lors de la conférence de presse qui dévoilait les activités de la Journée mondiale.

80 prix littéraires décernés annuellement au Québec. Elle a aussi lancé un répertoire de ces prix littéraires, qui sera constamment mis à jour sur son site Web. Cette exposition ainsi que le répertoire ont été présentés par la suite au Salon du livre de Montréal.

La Bibliothèque a présenté son catalogue multimédia au Salon du livre de Paris, plus une vingtaine de livres d'artistes et de reliures d'arts ainsi que des livres anciens et des cartes géographiques.

Dans le cadre de la Collecte 1999, la Bibliothèque a distri-

bué 2 500 affiches et 60 000 dépliants dans les succursales de la Société des alcools du Québec ainsi que dans les librairies et les bibliothèques québécoises. Elle a orchestré une importante campagne radio grâce au soutien de Cité Rock détente. Elle a enfin appuyé son opération sur une importante campagne de relations de presse qui a reçu une forte audience des médias de toutes les régions du Québec, autant écrits qu'électroniques.

En plus de son site Web sur les prix littéraires, la Bibliothèque a mis en ondes une exposition virtuelle de cartes postales en proposant des circuits thématiques longeant le Saint-Laurent, selon des itinéraires touristiques, patrimoniaux et économiques. La Bibliothèque a, de plus, accepté de devenir partenaire du projet de l'Île, centre de

Stand de la Bibliothèque au Salon du livre de Montréal, où l'on présentait l'exposition et la base de données sur les prix littéraires du Québec.



Photo : Thierry Marcoux



Page d'accueil du site des cartes postales d'antan.

documentation virtuel regroupant des biobibliographies d'auteurs québécois et des articles de journaux sur ces auteurs. Ce projet a été mis en œuvre par l'Union des écrivaines et écrivains du Québec, le Centre d'études québécoises de l'Université de Montréal et le Centre de recherche et d'études québécoises de l'Université Laval.

Expositions

Afin de mettre en valeur ses collections, la Bibliothèque présente des expositions dans la salle de lecture et le foyer de l'édifice Saint-Sulpice. La Bibliothèque a ainsi présenté sept expositions cette année.

Dans le cadre des célébrations de son 15^e anniversaire, l'Atelier circulaire, a présenté, du 8 avril au 2 mai, l'exposition



Photo : Michel Dompierre

La Bibliothèque nationale a présenté, entre autres, au Salon du livre de Paris, une vingtaine de livres d'artistes sélectionnés dans ses collections.

Veille Atelier circulaire, qui regroupait 40 estampes d'artistes membres et invités, ainsi qu'un poème inédit de Marie-Claire Blais. Par la suite, la Bibliothèque a présenté, du 7 au 29 mai, dans le cadre du Mai de la Poésie, l'exposition *Célébration de Roland Giguère*.

Ces événements ont été suivis, à la rentrée, des deux expositions *Les revues culturelles... toute une histoire* et *Michel Madore chez les poètes* qui ont été présentées simultanément du 10 septembre au 3 octobre. La première, réalisée dans le cadre du 20^e anniversaire de la Société de développement des périodiques culturels, rappelle cette riche histoire qui a commencé en 1825 par la publication de la revue *La Bibliothèque canadienne*. Cette exposition a pu être réalisée grâce aux collections de périodiques que la Bibliothèque nationale avait déjà constituées et au don de la SODEP reçu en cours d'année.

L'exposition *Michel Madore chez les poètes*, présentée dans le cadre du Festival international de Poésie de Trois-Rivières, proposait une série d'œuvres récentes de ce Québécois, inspirées d'écrits inédits des poètes Claude Beausoleil, Émile Martel et Pierre Perreault.

Le 21 octobre, on inaugurerait l'exposition *Des livres qui*

s'ouvrent sur le monde, retraçant les grands moments des éditions de l'Homme grâce à un choix de 120 livres regroupés sous différents thèmes. Cette exposition, préparée dans le cadre des célébrations du quarantième anniversaire de cette maison d'édition, a été présentée par la suite dans la plupart des Salons du livre du Québec.

De novembre 1998 au 12 janvier 1999, la Bibliothèque a présenté l'exposition *Paul-Émile Borduas, photographe, un regard sur Percé, été 1938*, marquant le cinquantième anniversaire de la publication du manifeste *Le Refus global*. L'exposition présentait une cinquantaine de photographies prises par Borduas durant l'été 1938, dix ans avant la parution du *Refus global*. Ces photos ont été sélectionnées dans le fonds Jean-Marie Gauvreau, conservé à la Bibliothèque nationale, et reproduites à partir de négatifs découverts dans le fonds de l'École du meuble, conservé au Cégep du Vieux Montréal. D'abord présentée à Percé, l'exposition



Photo : Thierry Marcoux

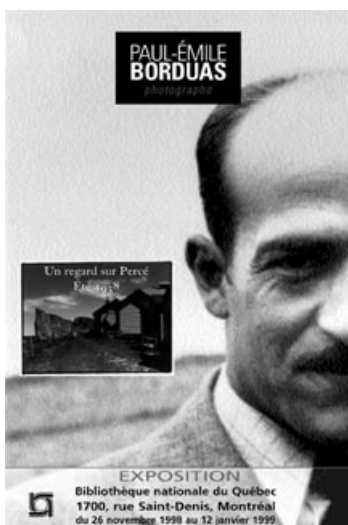
L'exposition « Les revues culturelles... toute une histoire » a été présentée à la Bibliothèque dans le cadre des activités entourant le 20^e anniversaire de la Société de développement des périodiques culturels (sodep).

tionnées dans le fonds Jean-Marie Gauvreau, conservé à la Bibliothèque nationale, et reproduites à partir de négatifs découverts dans le fonds de l'École du meuble, conservé au Cégep du Vieux Montréal. D'abord présentée à Percé, l'exposition



Photo : Thierry Marcoux

Le 40^e anniversaire des éditions de l'Homme a donné lieu aux retrouvailles de centaines de personnes qui avaient œuvré, comme employé ou comme auteur, au sein de cette maison d'édition. L'événement avait lieu dans la salle de lecture de l'édifice Saint-Sulpice.



Affiche de l'exposition « Paul-Émile Borduas, photographe », distribuée dans des centaines de lieux publics de la région de Montréal.

a été proposée par la suite aux visiteurs du Musée acadien de Bonaventure.

La Bibliothèque a ensuite présenté, du 11 février au 6 mars, l'exposition *Territoires nordiques*, regroupant une sélection d'estampes de René Derouin exécutées entre 1977 et 1981, ainsi qu'un livre d'artiste intitulé *Boréales, Atlantique Nord*, constitué de huit bois gravés et d'un poème de Frédéric Jacques Temple.

Enfin, la Bibliothèque a présenté l'exposition *Atelier de l'Île de Val-David : albums d'estampes et livres d'artistes*, inaugurée le 18 mars dans le cadre des acti-

tivités soulignant le 20^e anniversaire de l'incorporation de cet atelier d'estampes.

Animation culturelle

La Bibliothèque a accueilli une trentaine d'événements consacrés au livre et à la lecture (conférences de presse, lancements, attributions de prix littéraires, etc.). Parmi ceux-ci, soulignons les lancements des deux collectifs du groupe Ville-Marie littérature, réunissant chacun une quinzaine d'auteurs, au cours d'un desquels fut remis le prix Robert-Cliche.

La Bibliothèque nationale a également été l'hôte d'une soixantaine d'autres événements à caractère culturel, dans sa salle de lecture comme dans la salle Saint-Sulpice, au 1700, rue Saint-Denis. De plus, la salle de lecture a été le théâtre des audiences publiques sur la localisation de la Grande bibliothèque du Québec, des célébrations entourant le quarantième anniversaire des éditions de l'Homme et de la réception donnée en l'honneur des quelques centaines de personnes qui allaient participer au Salon du livre de Paris. En tout, plus de 11 000 personnes ont participé à des activités culturelles à l'édifice Saint-Sulpice.



Photo : Thierry Marcoux

Le poète Frédéric Jacques Temple, le géographe Henri Dorion, René Derouin et Philippe Sauvageau présentent le livre d'artiste *BORÉALES, ATLANTIQUE NORD*, lancé lors du vernissage de l'exposition « Territoires nordiques ».



Photo : Thierry Marcoux

Vernissage de l'exposition de l'Atelier de l'Île : « albums d'estampes et livres d'artistes », dans le foyer et la galerie attenants à la salle Saint-Sulpice, rue Saint-Denis.



Photo : Thierry Marcoux

Un des trente lancements qui ont eu lieu à l'édifice Saint-Sulpice, celui du livre de Claude Béland, intitulé *INQUIÉTUDE ET ESPOIR : VALEURS ET PIÈGES DU NOUVEAU POUVOIR ÉCONOMIQUE*, publié chez Québec-Amérique. On voit ici l'auteur en compagnie de Claude Corbo, qui a collaboré à la publication, et de Jacques Fortin, l'éditeur.

La Bibliothèque et les autres institutions

La Bibliothèque nationale du Québec joue le rôle de bibliothèque ressource auprès de l'ensemble des bibliothèques et des centres de documentation, particulièrement pour ce qui est de l'exploitation et de la mise en valeur de la documentation québécoise, des recherches bibliographiques et des fins du prêt entre bibliothèques. Ce rôle s'est accru avec l'accès par Internet au site Web de la bibliothèque et au catalogue multimédia.

La Bibliothèque maintient, par sa cotisation institutionnelle et la participation de son personnel à diverses activités, des liens continus avec l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED), mais aussi avec des associations plus spécialisées, comme l'Association des cartothèques et des archives cartographiques du Canada, l'Association canadienne des bibliothèques musicales, la Société québécoise de recherche en musique, l'Institut international pour la conservation (Section canadienne) et la Société bibliographique du Canada.

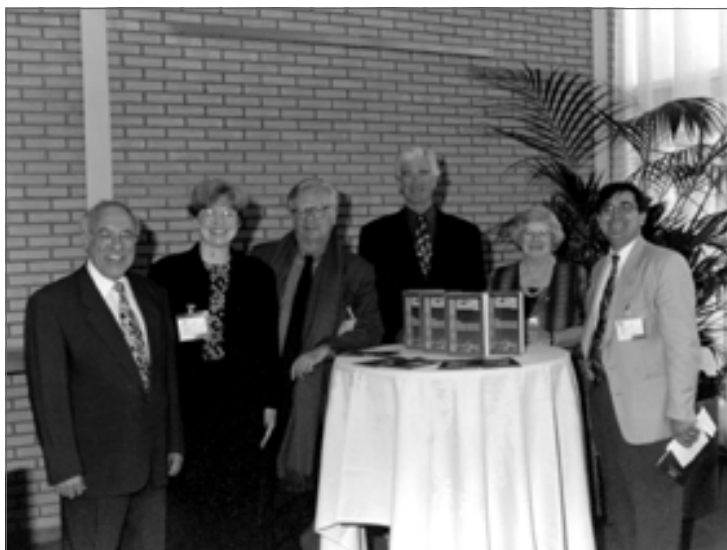


Photo : Service Mathias Ohlmer

Philippe Sauvageau, Joan Mitchell, éditrice en chef de la Dewey Decimal Classification, Jean-Pierre Agremy, président de la Bibliothèque nationale de France, Jay Jordon, Pdg de la firme On Line Computer Library (OCLC), Mariann Scott, directrice générale de la Bibliothèque nationale du Canada et Louis Cabral, directeur de l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED), lors du lancement de la traduction française de la *DEWEY DECIMAL CLASSIFICATION*, au congrès de l'IFLA, à Amsterdam, en août 1998.

Depuis sa création, la Bibliothèque nationale du Québec est membre de la Fédération internationale des associations de bibliothèques et de bibliothécaires (IFLA) et participe à ses assises annuelles. Ainsi le Président et directeur général et le responsable des relations internationales assistaient à la 64^e Conférence annuelle qui eut lieu du 16 au 21 août à Amsterdam. Le thème de cette con-

férence était : Au carrefour de l'information et de la culture.

Relations avec les bibliothèques nationales à l'étranger

Dans le cadre de l'entente avec la Bibliothèque nationale d'Algérie, la Bibliothèque a reçu le directeur général adjoint, monsieur Mohamed Aissa Ou Moussa. À la suite de cette rencontre, la Bibliothèque natio-



Marie-Claire Germanaud, déléguée aux Relations internationales à la Bibliothèque nationale de France, présente Suzanne Ledoux, de la BNQ, au Premier Ministre du Québec, Lucien Bouchard, après une démonstration de la base de données des relations France-Québec diffusée au stand qu'animait la BNF au Salon du livre de Paris.

nale du Québec a fait don, à cette bibliothèque, d'un lot important de documents québécois. Le Président et directeur général s'est rendu en Égypte afin de signer un protocole d'entente avec la Bibliothèque d'Alexandrie dans le cadre des activités du ministère des Relations internationales du Québec.

La coopération entre les Bibliothèques nationales de France et du Québec permet toujours la poursuite du projet d'inventaire bibliographique sur les relations France-Québec depuis 1760. À ce projet sont aussi associés le Centre de recherche Lionel-Groulx, côté québécois et le Centre Roland-Mousnier, rattaché à la Sorbonne, côté

français. En décembre 1998, un stage de travail a été effectué à la Bibliothèque nationale du Québec par notre correspondante de la Bibliothèque nationale de France et, en mars, une délégation de la Bibliothèque nationale du Québec a participé à la présentation du site (RFQ) dans l'environnement de la Bibliothèque nationale de France au Salon du Livre de Paris.

La Bibliothèque nationale et la francophonie

Dans un souci d'échanges d'informations avec les autres bibliothèques de la Francophonie, la Bibliothèque nationale du Québec fait parvenir gracieusement à toutes les biblio-

thèques nationales de la Francophonie ou aux institutions y tenant lieu son rapport annuel ainsi que le catalogue annuel de ses publications.

Au dossier de la francophonie, on pourra associer la coopération entre la Bibliothèque nationale de France, la Bibliothèque nationale du Québec et la Bibliothèque nationale du Canada pour la traduction, en français, de la *Dewey Decimal Classification*, système de classification des documents largement utilisé dans les bibliothèques et les centres de documentation. Ce répertoire a été lancé au Congrès de l'IFLA, à Amsterdam, par l'Asted, en présence de congressistes de la francophonie.

L'administration

La Direction de l'administration conseille la direction générale et les directions de la Bibliothèque et leur donne le support dans la gestion des ressources humaines, financières et matérielles. Elle assure le contrôle de conformité avec les lois, les politiques et les règlements qui s'appliquent à la Bibliothèque et au gouvernement, dans le respect de son statut de corporation publique.

Ressources humaines

Le personnel de la Bibliothèque, nommé et rémunéré selon la Loi sur la fonction publique, est soumis à l'ensemble des décisions gouvernementales relatives à la gestion des effectifs. L'effectif total autorisé pour l'année 1998-1999 a été de 118, le même que l'année précédente.

La Bibliothèque a offert au personnel un important programme d'activités de perfectionnement spécialement orienté vers l'adaptation aux changements technologiques, la performance et la qualité des services au public. Les améliorations notables apportées au parc informatique et bureauti-

que ainsi qu'à l'exploitation de la banque de données de la Bibliothèque ont nécessité plusieurs jours de formation. Ces activités de perfectionnement se sont inscrites au plan global de formation devant permettre que 1 % de la masse salariale soit consacré à la formation de la main-d'œuvre, selon la Loi favorisant le développement de la formation de la main-d'œuvre.

Le programme d'aide a bénéficié à huit employés pour des interventions de nature légale, financière, médicale ou psychologique.

La Bibliothèque a accueilli 23 étudiants pour des travaux au cours de l'été. Ces jeunes ont eu la possibilité d'acquérir une formation pratique, des compétences et de l'expérience professionnelle directement reliées aux études qu'ils poursuivent. La Bibliothèque a bénéficié d'une subvention accordée par le programme **Jeunesse Canada au travail**, destiné aux établissements voués au patrimoine, administré par l'Association québécoise pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation.

Actif dans les trois édifices de la Bibliothèque, le Comité santé-sécurité au travail a répondu aux suggestions ou aux plaintes des employés; deux sessions de formation à la prévention des accidents de travail ont été données au personnel effectuant la manutention des boîtes chargées de documents. Des correctifs ont été apportés à certains équipements ou aménagements présentant des risques potentiels.

Ressources financières

Depuis les cinq dernières années, la subvention gouvernementale accordée à la Bibliothèque a diminué de 10,6 %, soit de 1 060 878 \$. Celle accordée pour l'exercice financier de 1998-1999 a baissé de 2,4 %, alors que la Bibliothèque assumait le versement des avantages sociaux dans le cadre des mesures de départ volontaire à la retraite.

La Section des ressources financières a appliqué les procédures relatives au financement à long terme du Fonds des immobilisations pour le maintien des actifs de la Bibliothèque; elle a également géré le budget des

Pierre Gravel (en avant-plan) et Jean-René Gauthier, de la Section des ressources matérielles, dans la salle de contrôle de la gestion informatisée de l'immeuble, rue Holt.



Photo : Pierre Perrault

opérations courantes et celui accordé au Conseil provisoire de la Grande Bibliothèque du Québec. Elle a dispensé soutien et conseils aux gestionnaires des directions sur les questions de budget, de financement, d'assurances et de réglementation, notamment pour les appels d'offres et l'attribution des contrats pour la désacidification et pour la numérisation des documents, ou pour l'acquisition, par achat et par don, d'estampes et d'autres collections.

Le contrôle, la vérification, le traitement et le classement des pièces justificatives ont porté sur 3 900 achats et 182 contrats ayant entraîné l'émission de 3 178 chèques au cours de l'année; la vérification a aussi porté sur 3 211 factures relatives aux ventes de biens et services aux clients de la Bibliothèque.

La section des ressources financières s'assure de la conformité à la réglementation dans les contrats des organismes publics et veille à l'application des politiques financières et procédures comptables de la Bibliothèque.

Ressources matérielles

La section des ressources matérielles effectue l'approvisionnement général des fournitures de bureau, acquiert le mobilier, les appareils spécialisés, les équipements informatiques; elle procède à l'entretien du matériel et gère les inventaires. Près de 400 bons de commande ont été traités durant l'année.

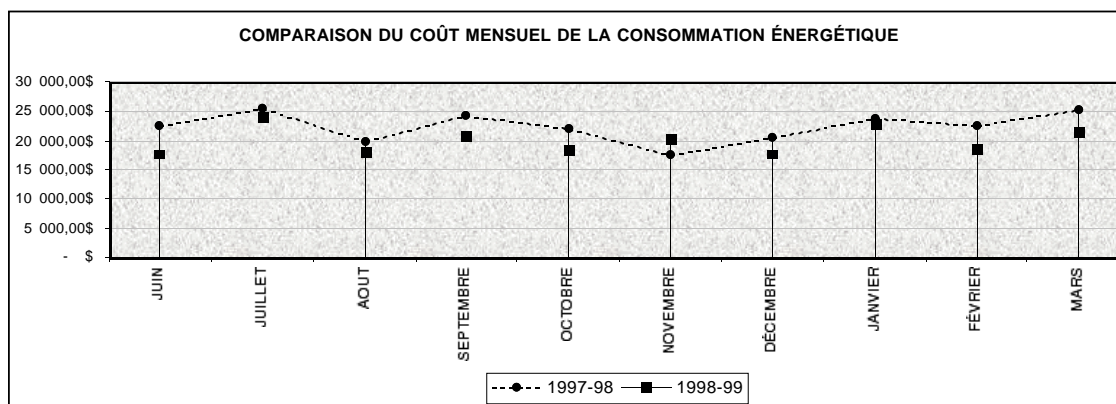
La poste, le courrier interne, l'envoi de documents, le transport entre les trois sites ainsi que le réaménagement des espaces

lors de colloques, expositions ou salons ont occupé une grande part de l'équipe de travail.

Gestion immobilière

La Bibliothèque nationale est propriétaire de l'édifice abritant le Centre de conservation et le siège social, sur la rue Holt, tandis que les deux édifices de diffusion situés sur les rues Saint-Denis et Esplanade sont loués de la Société immobilière du Québec. La Section des ressources matérielles gère les services de gardiennage, les télécommunications et le réseau téléphonique pour les trois édifices.

S'ajoutent, pour l'édifice de la rue Holt, la coordination des firmes spécialisées retenues soit pour la maintenance des systèmes électromécaniques, de sé-



curité, de protection contre les incendies, d'ascenseurs, soit pour l'entretien ménager des 13 300 mètres carrés de bureaux et de magasins et pour des travaux de réparation de l'immeuble, d'aménagement paysager ou de déneigement. Une vingtaine de contrats ont été négociés et supervisés au cours de l'année.

La Bibliothèque a adhéré au programme gouvernemental de réduction des gaz à effet de serre et déposait, en septembre 1998, un plan d'action axé sur la diminution du rejet de CO² dans l'atmosphère. Afin d'accroître l'efficacité énergétique des installations de ventilation et de chauffage, une firme d'ingénierie a été chargée d'optimiser le fonctionnement des systèmes électromécaniques. Menée à

partir de juin 1998, cette procédure a permis de réduire le coût de la consommation énergétique de 12 % au 31 mars 1999.

Parc bureautique

On a consolidé, durant sa première année d'existence, le réseau des postes informatiques dédiés à la bureautique et on a mis à niveau le système d'opération et certains logiciels. Des tests de stabilité ont précédé la migration des applications vers l'ensemble du parc des ordinateurs. Un service de dépannage sur appel, donné par une firme externe, a facilité l'aide aux usagers. La sélection et l'acquisition d'un nouveau logiciel de comptabilité a mobilisé le comité de la bureautique, pré-

sidé par le directeur de la conservation.

Adaptation à l'an 2 000

Le comité du dossier « An 2 000 » de la Bibliothèque a poursuivi les travaux d'adaptation des systèmes informatique et bureautique, des progiciels, des équipements et des autres applications internes. Des tests de simulation ont été exécutés avec les fournisseurs afin de vérifier l'interaction des systèmes de contrôle de l'édifice du siège social et leur compatibilité au passage de l'an 2000. Des rapports sur l'état d'avancement ont été communiqués périodiquement au Bureau gouvernemental de coordination et le degré d'avancement atteignait 92 % à la fin du mois de mars.

Les locaux de la Bibliothèque

Le personnel ainsi que les collections accessibles au public occupent actuellement trois édifices à Montréal. Malgré d'inévitables délais de consultation, tous les efforts sont déployés pour dispenser des services efficaces et offrir à la population le meilleur accès au patrimoine publié.

L'édifice Saint-Sulpice, situé au 1700, rue Saint-Denis, abrite la collection générale de livres

publiés au Québec, les documents relatifs au Québec publiés à l'extérieur du Québec, la collection Saint-Sulpice et les ouvrages de référence. On y trouve aussi la salle Saint-Sulpice, lieu d'activités culturelles. La surface brute* est de 4 227 m².

L'édifice Aegidius-Fauteux, situé au 4499, avenue de l'Esplanade, offre au public la collection générale des revues, des

journaux et des publications gouvernementales. La surface brute est de 1 712 m².

Le siège social et le centre de conservation, situé au 2275, rue Holt, abrite les collections spéciales, qui rassemblent les livres rares et anciens, les livres d'artistes, les reliures d'art, les éditions de luxe, la musique imprimée, les documents cartographiques, les documents iconographiques (estampes, affiches, reproductions d'œuvres d'art, cartes postales), ainsi que les archives privées, qui regroupent les archives littéraires, les archives des beaux-arts et la collection de photographies. On y trouve aussi les locaux de la Direction générale, des Communications, de l'Administration, des Acquisitions, de la Conservation et du Traitement documentaire. La majeure partie des collections de conservation y est entreposée. La surface brute est de 13 300 m². L'ensemble des espaces utilisés par la Bibliothèque, dans les trois bâtiments, totalise une surface brute de 19 239 m².



Photo : Pierre Perrault

Le magasin de conservation des monographies renferme 180 157 titres.

* Surface brute : surface construite des planchers excluant les murs extérieurs et les percements pratiqués dans les planchers.

La Collecte 1999

La Bibliothèque nationale du Québec a invité toute la population du Québec, les 5, 6 et 7 février dernier, à passer au crible leur bibliothèque, leur cave et leur grenier pour lui confier les livres, journaux, revues, affiches, estampes, cartes postales, enregistrements sonores édités au Québec et dont ils voulaient bien se départir. Une telle opération avait déjà eu lieu en 1992, mais elle s'était limitée à la région de Montréal. La collecte s'est élargie cette fois-ci à l'échelle du Québec grâce à la collaboration de la Société des alcools du Québec qui, pour la première fois de son existence, a mobilisé le réseau de ses 350 magasins dans toutes les régions du Québec.

La Bibliothèque nationale poursuivait avec cette opération trois grands objectifs : compléter ses collections, particulièrement celles soumises au dépôt légal depuis seulement 1992 (cartes postales, affiches, enregistrements sonores, estampes), sensibiliser la population à l'importance de mieux conserver le patrimoine publié au bénéfice

des générations futures et bien faire connaître à l'ensemble des Québécois le rôle de conservation et de diffusion de ce patrimoine qui est dévolu à la Bibliothèque nationale.



Photos : Thierry Marcoux

La conférence de presse du 18 janvier annonçait la tenue de la Collecte 1999.



Pénélope McQuade, membre du comité d'honneur de la Collecte, y a contribué de façon concrète en offrant des documents québécois à la Bibliothèque.



Le personnel de la Direction des revues, journaux et publications gouvernementales a profité des « portes ouvertes » dans son édifice pour faire étalage de périodiques de tous âges.



des centaines de personnes ont visité les locaux de la BNQ et ont pu en apprendre davantage sur l'histoire et l'architecture de l'édifice Saint-Sulpice.

Le Comité d'honneur

La Bibliothèque a reçu l'appui d'un comité d'honneur constitué de personnalités bien connues du monde artistique, culturel et des communications. On y retrouvait Pascal Assathiany, Hervey Fischer, Sheila Fischman, Jean Fugère, Monique Giroux, Claude Jasmin, Richard Lacroix,

Marguerite Lescop, Pénélope McQuade, Jean Paré, Lise Payette, Stanley Péan, Dennis Trudeau et Gilles Vigneault. Plusieurs membres de ce comité d'honneur se sont faits les porte-parole enthousiastes de la collecte dans les médias, contribuant ainsi à en accroître la visibilité.

Une réponse de tous les coins du Québec

C'est ainsi qu'entre le 18 février, jour de la conférence de presse, et la fin de semaine des 5, 6 et 7 février, une sorte de fièvre printanière précoce a semblé s'emparer des Québécois de toutes les régions du Québec. Près de 1 300 personnes, provenant de 267 municipalités de toutes les régions du Québec, se sont rendues soit dans une succursale de la SAQ, soit dans un des trois édifices de la BNQ, pour lui confier des documents. La Bibliothèque a par ailleurs profité de l'occasion pour organiser des portes ouvertes dans ses trois édifices, une invitation à laquelle des centaines de personnes ont répondu. Une grande fête à l'édifice Saint-Sulpice de la rue Saint-Denis a terminé la fin de semaine en beauté.

Tous les donateurs étaient admissibles au tirage d'un voyage pour deux personnes au printemps du Québec à Paris. Madame Lynn Dauteuil, de Longueuil, en Montérégie, fut

la gagnante de ce tirage. Soulignons que madame d'Auteuil est une cliente assidue de la Bibliothèque nationale depuis 1994.

Un succès au-delà des espérances

La Bibliothèque a reçu près de 70 000 documents, ce qui prouve que la population avait bien perçu le message qui lui avait été lancé. On s'attend à ce qu'un bon nombre de ces documents viennent garnir les rayons de la Bibliothèque, parce qu'ils ne figurent pas dans ses collections, que celle-ci ne les possède qu'en un seul exemplaire ou que les exemplaires reçus sont en meilleur état que ceux déjà présents dans les collections.

Le succès de cette collecte peut être en partie attribué à la complicité des médias, puisqu'on a répertorié plus de 80 présences dans les médias électroniques et des dizaines d'articles dans les médias écrits. De plus, l'équipe de la Bibliothèque nationale s'est consacrée à fond à cette vaste opération, ce qui a grandement contribué à sa réussite.

La Bibliothèque exprime sa reconnaissance aux entreprises qui se sont associées à l'événement : la Société des alcools du Québec, Air Transat, l'agence de voyage Club Voyages Voyage, Radio Rock Détente et Richard Veilleux, imprimeur.

Tableaux

Les tableaux qui suivent présentent les données relatives aux activités de la Bibliothèque et sont classés dans l'ordre suivant :

Acquisitions

Acquisitions 1998-1999

Abonnements courants au 31 mars 1999

Traitement des documents

Nombre de titres traités, notices d'autorité
et notices CIP

Conservation

Préservation

Restauration

Microphotographie

Microfilmage de l'exemplaire unique

Photographie

Ventes

Services

Ajouts dans les magasins

Achats, dons et échanges

État des collections de la conservation

Services à la clientèle

Fréquentation des salles

Demandes de renseignements

Prêts internes

Demande de prêts et d'emprunts entre bibliothèques

Prêts et emprunts satisfaits

Archives

État des collections de la Direction de la référence

État des collections de la Bibliothèque

Acquisitions

ACQUISITIONS 1998-1999						
(nombre de titres)						
RESSOURCES DOCUMENTAIRES	DÉPÔT LÉGAL		ACHATS		DONS ET ÉCHANGES	
	97-98	98-99	97-98	98-99	97-98	98-99
Livres et brochures	8 755	9 635	1 143	1 046	2 904	2 214
imprimés	8 585	9 369	1 135	1 021	2 904	2 210
microdocuments	51	57	1	21	—	—
documents électroniques	119	209 ¹	7	4	—	4
Publications en série (nouveaux titres)						
imprimés	965	1 085	530 u.m. ²	911 u.m. ²	14 309 u.m. ²	19 731 u.m. ²
revues	390	455	—	—	—	—
journaux	126	103	—	—	—	—
annuels	449	527	—	—	—	—
microdocuments	7	14	9	—	—	—
documents électroniques	24	39 ³	—	—	—	—
Livres d'artistes et ouvrages de bibliophilie	36	34	51	102	84	110
Albums d'estampes	2	8	2	6	—	—
Livres anciens	—	—	2	7	—	3
Cartes géographiques						
imprimés	50	43	—	5	—	10
microdocuments	—	22	—	—	—	—
Partitions musicales	62	73	—	58	6	79
Enregistrements sonores	486	750 ⁴	461	335	610	709
Documents iconographiques						
affiches	145	304	—	—	293	162
cartes postales	179	166	3	330	1 153	144
estampes	680	848	763	828	1 372	1 028
reproductions d'œuvres d'art	16	40	—	—	—	—
Fonds d'archives privées	—	—	3,78 m.l. ⁵	3,74 m.l.	25,51 m.l. ⁵	15,935 m.l.

¹ Incluant 64 logiciels.
² u.m. : unités matérielles représentant le nombre de revues et de journaux acquis par achat ou par don.
³ N'inclut aucun logiciel.
⁴ Incluant 520 disques numériques et 230 cassettes.
⁵ m.l. : mètres linéaires.

Acquisitions

ABONNEMENTS COURANTS AU 31 MARS 1999 (nombre de titres)						
	DÉPÔT LÉGAL		ACHATS		DONS ET ÉCHANGES	
	<i>au 31 mars 1998</i>	<i>au 31 mars 1999</i>	<i>au 31 mars 1998</i>	<i>au 31 mars 1999</i>	<i>au 31 mars 1998</i>	<i>au 31 mars 1999</i>
Ressources documentaires						
Publications en série						
Imprimés			125 *	122 *	232 *	241 *
revues	4 212	4 100				
journaux	820	803				
annuels	7 962	7 811				
Microdocuments	204	188	7	5	0	0
Documents électroniques	80	104	2	2	1	1
Nombre total d'abonnements courants selon l'année de référence et le mode d'acquisition	13 278	13 006	134	129	233	242
* Ce nombre ne comprend pas les publications annuelles. Celles-ci seront incluses lorsque l'informatisation du catalogue des périodiques sera complétée.						

Traitement des documents

NOMBRE DE TITRES TRAITÉS, NOTICES D'AUTORITÉ ET NOTICES CIP		
Exercices	1997-1998	1998-1999
Catalogage et indexation-classification		
- Édition nationale courante	8 906	9 475
- Édition nationale rétrospective	728	746
- Édition relative au Québec et documents étrangers	1 097	1 233
- Publications en série	1 312	1 424
- Musique imprimée et enregistrements sonores	2 664	2 071
- Estampes et gravures	1 462	2 777
- Affiches	517	1 105
- Documents électroniques	145	262
Total :	16 831 titres	19 093 titres
Création de notices d'autorité	7 016	7 500
Création de notices CIP	1 845	1 800
Mise à jour des notices de monographies	4 072	9 792
Mise à jour des notices de musique imprimée	1 186	
Mise à jour des dossiers de publications en série ayant cessé de paraître	836	1 257
Saisie des états de collection de publications en série	7 532	2 431

Conservation

PRÉSERVATION			
	1997-1998	1998-1999	Écart
Préparation matérielle	19 906	14 551	(27 %)
Préservation	4 145	4 947	19 %
Reliures à la BNQ	1	10	—
Reliures à l'extérieur	1 085	1 249	15 %

RESTAURATION			
	1997-1998	1998-1999	Écart
Réparations mineures	4 023	5 881	46 %
Réparations majeures	266	326	23 %
Restauration	1	0	—

MICROPHOTOGRAPHIE					
	1997-1998		1998-1999		Écart
Préparation matérielle	146 243	pages	187 662	pages	28 %
Microfilmage	110 165	clichés	159 929	clichés	45 %
Développement	127	bobines	173	bobines	36 %
Duplication	792	bobines	932	bobines	18 %
	1 102	microfiches	1 644	microfiches	49 %

Conservation (suite)

MICROFILMAGE DE L'EXEMPLAIRE UNIQUE			
	1997-1998	1998-1999	Écart
Livres	103 titres	170 titres	65 %

PHOTOGRAPHIE			
	1997-1998	1998-1999	Écart
Prises de vue	3 191 clichés	3 689 clichés	16 %
Films sensibilisés ¹	153	161	5 %
Films développés en noir et blanc ¹	38	18	(53 %) ³
Épreuves ²	1 164	826	(29 %)
Photographies noir et blanc et couleurs	249	2 012	— ⁴
Fac-similés noir et blanc et copies laser couleurs	566	6 206	— ⁵
Diapositives	N/D	460	— ⁶
Images numériques	N/D	155	— ⁶
Disques compacts	N/D	5	— ⁶

—

¹ Comprend des films en feuilles et en rouleaux.

² Comprend des photos noir et blanc, fac-similés noir et blanc et copies couleurs laser et diapositives.

³ Cet écart négatif est dû à une baisse de la demande en faveur des fac-similés noir et blanc et des copies couleurs laser.

⁴ L'écart positif considérable noté en 1998-1999 par rapport à 1997-1998, provient de l'augmentation des couvertures d'événements culturels à la BNQ sur support photographique couleurs.

⁵ Cet écart positif important est attribuable à l'arrivée des copies laser couleurs. Ce nouveau produit est très apprécié, tant par les services internes de la Bibliothèque que par le public.

⁶ Ajout de ce produit cette année.

Conservation (suite)

VENTES

La plupart des produits de ce Secteur sont vendus à la clientèle. Les recettes et la valeur ajoutée dans les collections de la Bibliothèque nationale du Québec se chiffrent comme suit :

	1997-1998	1998-1999	Écart
Recettes et valeur ajoutée	26 724 \$	54 078 \$	102 % ¹

¹ Cet écart positif important provient de deux facteurs : l'arrivée des copies laser couleurs et la nouvelle tarification des produits en vigueur depuis le 13 octobre dernier.

SERVICES

	1997-1998	1998-1999	Écart
Référence (demandes)	310	366	— ¹
Prêts (titres)	2 539	5 857	— ²
Photocopies des brochures en exemplaire unique (titres)	246	272	11 %

¹ On aurait dû lire 310 au lieu de 884 dans la colonne 1997-1998 du rapport annuel précédent.

² L'écart positif considérable est attribuable à deux facteurs : au transfert des exemplaires uniques des revues dans les magasins de conservation d'où une consultation accrue des originaux; et le prêt des estampes pour fin de numérisation.

Conservation (suite)

AJOUTS DANS LES MAGASINS			
Documents provenant du Dépôt légal			
	1997-1998	1998-1999	Écart
Publications du gouvernement du Québec (en série)	4 082	3 608	(12 %)
Revue	13 736	16 652	21 %
Annuel	4 588	1 779	(61 %) ¹
Journal	19 810	21 457	8 %
Livres et brochures (privés et publics)	9 385	10 242	9 %
Mises à jour	487	586	20 %
Affiches	333	1 188	— ²
Estampes	3 584	2 972	(17 %)
Cartes postales	242	158	(35 %)
Cassettes	210	205	(2 %)
Disques compacts	451	470	4 %
Doc. électroniques	498	408	(18 %)
Microfiches	4 656	3 026	(35 %)
Microfilms	105	91	(13 %)

¹ L'écart négatif important correspond à l'arrivée massive en 1997-1998 des exemplaires uniques localisés à l'édifice Aegidius-Fauteux.

² L'écart positif correspond à l'arrivée de plusieurs lots importants durant l'été et l'automne de cette année.

ACHATS, DONNÉS ET ÉCHANGES			
	1997-1998	1998-1999	Écart
Publications du gouvernement du Québec (en série)	386	331	(14 %)
Revue	(837)	1 891	— ¹
Annuel	6 057	186	— ²
Journal	13 309	15 788	19 %
Livres et brochures (privés et publics)	2 055	1 215	(41 %) ³
Microsilons	218	508	— ⁴

¹ L'écart positif important correspond au retour à l'édifice Aegidius-Fauteux, en 1997-1998, des doubles, suite à un inventaire de cette collection.

² L'écart négatif considérable est attribuable à l'arrivée massive dans les magasins de conservation en 1997-1998 des exemplaires uniques localisés à l'édifice Aegidius-Fauteux.

³ L'écart négatif est attribuable aux dons qui ont été un peu moins importants cette année.

⁴ L'écart positif correspond à une augmentation sensible du traitement de cette collection cette année.

Conservation (suite)

ÉTAT DES COLLECTIONS DE LA CONSERVATION ¹		
Ressources documentaires	Nombre de titres	Nombre d'unités matérielles
Livres et brochures imprimés (éditions québécoises)	180 157	193 066
Livres d'artistes	1 742	1 742
Livres anciens	7 862	13 831
Publications pré-confédératives	239	259
Publications en série imprimés		
revues	15 016	602 857
journaux	4 480	1 058 558
annuels	11 895	42 509
Publications gouvernementales québécoises		
périodiques	n/d ²	126 462
monographies	45 029	48 286
Microfiches	64 273	344 317
Microfilms	2 628	36 100
Documents électroniques	869	1 548
Partitions musicales	95 833	95 833
Enregistrements sonores		
cassettes audio	1 864	1 971
disques compacts	2 635	2 639
microsillons	25 905	30 673
Cartes géographiques		
atlas	948	1 039
monographies	4 984	5 018
microfiches	6 805	11 648
cartes en série	34 001	46 883
Documents iconographiques		
affiches	6 052	6 283
cartes postales	n/d ²	26 628
estampes	13 213	14 357
reproductions d'œuvres d'art	411	411
Fonds d'archives privées	468	916,91 m.l.
Photographies	n/d ²	33 797

¹ La majorité des statistiques concernant le nombre de titres sont tirées de la banque de données Iris alors que les unités matérielles ont été comptées manuellement. Ces statistiques reflètent exactement l'état des collections de la Conservation au 31 mars 1999.

² La base de données Iris ne contient pas les informations relatives à la conservation, en ce qui a trait au nombre de titres pour les collections d'avant 1991.

Référence

FRÉQUENTATION DES SALLES		
	1997-1998	1998-1999
Édifice Saint-Sulpice (livres et ouvrages de référence)	14 026	12 410
Édifice Aegidius-Fauteux (revues, journaux et publications gouvernementales)	12 261	11 488
Édifice de la rue Holt (collections spéciales et archives privées)	1 570	2 188
TOTAL :	27 857	26 086

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS ET DE RÉFÉRENCES								
	SUR PLACE		PAR TÉLÉPHONE		PAR CORRESPONDANCE		TOTAL	
	97-98	98-99	97-98	98-99	97-98	98-99	97-98	98-99
Édifice Saint-Sulpice · livres et ouvrages de référence	6 210	6 357	7 538	6 468	6 627	7 949	20 375	20 774
Édifice Aegidius- Fauteux · revues, journaux et · publications gouvernementales	7 498	6 889	8 700	7 853	100	78	16 298	14 820
Édifice de la rue Holt · collections spéciales · archives privées	1 303 367	1 550 477	527 187	698 255	5 24	242 36	1 835 578	2 490 768
	1 670	2 027	714	953	29	278	2 413	3 258
TOTAL :	15 378	15 273	16 952	15 274	6 756	8 305	39 086	38 852

Référence (suite)

PRÊTS INTERNES				
	TITRES		UNITÉS PHYSIQUES	
	1997-1998	1998-1999	1997-1998	1998-1999
Livres	30 126	28 696	31 665	30 639
Ouvrages de référence	—	—	19 296	16 880
Revue	6 350	5 029	45 584	56 904
Journaux	5 260	3 909	53 606	53 956
Publications gouvernementales				
québécoises	3 199	2 834	11 761	44 073
canadiennes	827	590	3 081	3 517
Microformes	14 799	13 824	37 815	37 315
Livres anciens	229	225	342	410
Livres d'artistes	576	600	579	613
Photographies ¹	177	166	914	1 298
Fonds d'archives privées ¹	386	490	2 670	3 462
Cartes et plans	7 085	7 180	7 085	9 170
Musique	973	1 033	973	1 138
Affiches et iconographies	1 044	155	1 063	155
Cartes postales	—	21 956	—	25 837
TOTAL :	71 031	86 687	216 434	285 367

¹ Les unités physiques pour les archives et les photos peuvent comprendre des boîtes, des dossiers ou des documents.

Référence (suite)

DEMANDE DE PRÊTS ET D'EMPRUNTS ENTRE BIBLIOTHÈQUES						
	1997-1998			1998-1999		
Territoires	Prêts	Emprunts	Total	Prêts	Emprunts	Total
Région de Montréal	374	42	416	352	21	373
Le Québec (à l'exception de Montréal)	850	17	867	914	17	931
Ontario	277	36	313	170	29	199
Autres provinces canadiennes	38	1	39	41	5	46
États-Unis	12	13	25	15	17	32
Autres pays	90	2	92	52	3	55
Total :	1 641	111	1 752	1 544	92	1 636

PRÊTS ET EMPRUNTS SATISFAITS						
	1997-1998			1998-1999		
	Documents originaux	Photocopies et microformes	Total	Documents originaux	Photocopies et microformes	Total
Prêts Monographies	714	68	728	681	113	794
Prêts Publications en série	149	284	433	142	212	354
Total prêts :	863	352	1 215	823	325	1 148
Emprunts	47	47	94	32	43	75
Total prêts et emprunts :	910	399	1 309	855	368	1 223

Référence (suite)

ARCHIVES		
BANQUE DE DONNÉES Iris ¹	TRAITEMENT SOMMAIRE ²	TRAITEMENT COMPLET ³
Notices créées : 3	Nombre de fonds : 21	Nombre de fonds : 1
Notices mises à jour : 15	Mètres linéaires : 88,49	Mètres linéaires : 9,31

¹ Dans la banque de données Iris, on retrouve une description de chacun des fonds ou de chacune des collections sous forme d'une notice signalétique.

² Traitement sommaire signifie que les documents ont fait l'objet d'un tri, d'un classement sommaire et d'une brève description.

³ Traitement complet signifie que les documents ont fait l'objet d'un tri, d'un classement définitif, d'une description selon les règles de description des documents d'archives et d'une indexation avec contrôle d'autorité.

Référence (suite)

ÉTAT DES COLLECTIONS DE LA DIRECTION DE LA RÉFÉRENCE AU 31 MARS 1999¹		
Ressources documentaires	Nombre de titres	Nombre d'unités matérielles
Livres et brochures		
~ Imprimés	195 945	223 488
~ Fonds Saint-Sulpice	68 124	91 117
Publications en série		
~ Imprimés		
revues	15 464	408 754
journaux	279	25 791
annuels	12 994	31 617
~ Fonds Saint-Sulpice	122	10 446
Publications gouvernementales québécoises	47 447	128 041
Publications gouvernementales canadiennes et pré-confédératives	19 158	84 337
Microfiches	—	16 480
Microfilms	—	713
Livres d'artistes et reliures d'art	743	743
Partitions musicales et autres documents	5 084	5 259
Enregistrements sonores	6 436	6 530
Documents électroniques	697	1 401
Documents iconographiques		
~ Affiches	2 200	2 266
~ Cartes postales	—	1 853
~ Estampes	5 510	6 535
<p>¹ La majorité des statistiques concernant le nombre de titres est tirée de la banque de données Iris, alors que les unités matérielles ont été comptées par le système informatique ou manuellement. Ces statistiques reflètent exactement l'état des collections de la Référence au 31 mars 1999.</p>		

État des collections de la Bibliothèque

ÉTAT DES COLLECTIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC AU 31 MARS 1999		
Ressources documentaires	Nombre de titres	Nombre d'unités matérielles
Livres et brochures		
~ Imprimés (éditions québécoises)	181 738	353 550
~ Imprimés (éditions relatives et étrangères)	50 984	64 780
~ Fonds Saint-Sulpice	68 124	91 117
Publications en série		
~ Imprimés		
revues	15 464	1 011 611
journaux	4 601	1 084 349
annuels	12 994	74 126
~ Fonds Saint-Sulpice	122	10 446
Publications gouvernementales québécoises	54 296	302 789
Publications gouvernementales canadiennes	19 006	84 181
Publications préconfédératives	239	259
Livres d'artistes et reliures d'art	1 742	2 485
Livres anciens, illustrés, iconographies documentaires	7 862	13 831
Partitions musicales	—	101 092
Microfiches	64 273	344 317
Microfilms	2 628	36 100
Documents électroniques	933	2 949
Enregistrements sonores	—	41 813
Atlas et cartes géographiques		
~ Atlas	948	1 039
~ Cartes monographiques	4 984	5 018
~ Cartes en série	34 001	46 883
~ Microfiches	6 805	11 648
Documents iconographiques		
~ Affiches	6 052	8 549
~ Cartes postales	—	28 481
~ Estampes	13 213	20 892
~ Reproductions d'œuvres d'art	411	411
Fonds d'archives privées	468	916,91 m.l. ¹
Photographies	—	33 797
TOTAL :	551 888	3 776 513

¹ Le nombre d'unités matérielles des fonds d'archives privées (916,91 mètres linéaires) n'est pas inclus dans le total.

Liste des donateurs

La Bibliothèque exprime sa reconnaissance à tous les donateurs qui ont contribué à enrichir le patrimoine documentaire québécois. Les documents acquis par le dépôt légal sont les livres, les brochures, les journaux, les revues, les livres d'artistes, les partitions musicales, les cartes et plans, et, depuis avril 1992, les estampes, les affiches, les reproductions d'œuvres d'art, les cartes postales, les enregistrements sonores, les logiciels, les documents électroniques et les microéditions. Comme le dépôt légal ne s'applique que depuis peu à plusieurs types de documents, la Bibliothèque doit redoubler d'efforts afin de compléter les

collections produites avant l'application du Règlement et reconstituer progressivement l'ensemble du patrimoine documentaire publié. Cependant, la majeure partie des documents édités avant la mise en application du dépôt légal ne sont plus disponibles sur le marché et la Bibliothèque doit faire appel à la générosité des donateurs. En 1998-1999, 171 donateurs ont offert, à la Bibliothèque, des livres, des revues, des journaux, des livres anciens, des cartes géographiques, des partitions musicales, des enregistrements sonores, des cartes postales, des affiches, des ouvrages de bibliophilie, des livres d'artistes et des estampes.

Accent Bleu du Québec	Bibliothèque intermunicipale	Germaine Denoncourt
Christiane Ainsley	Pierrefonds, Dollard-des-	Département d'histoire -
Pierre Allard	Ormeaux	Université du Québec
Guy Amireault	Bibliothèque municipale de	à Montréal
Yves Antoine	Sainte-Julie	Benoît Desjardins
Mirella Aprahamian	Bibliothèque municipale de	Thérèse Desrosiers
Archives nationales du Québec	Verdun	Marthe Désy
Archives provinciales des	Bibliothèque nationale du	Diocèse de Saint-Hyacinthe
Franciscains	Canada	Monique Dussault
Georges Arsenault	Marius Blouin	Serge Duval
Association franco-yukonnaise	Philippe Boissonnet	Éditions de l'EnsiB
Association Lévesque inc.	Mel Boyaner	Ray Ellenwood
André Bachand	Jean-Marc Brunet	Évêché de Saint-Jérôme
Manon Baril	Yolande Bueno	Expression, centre d'expo-
Lyne Bastien	B. Burger	sition de Saint-Hyacinthe
Jean Bazinet	Robert Caron	Édouard Farly
Jeanine Beaubien	Carrefour familial de Laval	Georges Fiala
François Beauchamp	Carrefour Marguerite-	Michel Fortin
Denyse Beaugrand-	Bourgeois	Oram Fortin
Champagne	Jeanne Castonguay	Marcel Fournier
Jacques Bélanger	Centre de documentation -	Cécile Gagnon
Lucie Bélinge-Boudreau	Cégep de Victoriaville	Sylvain Gaudet
Bibliothèque - Assemblée	Centre de recherche en	Rémi Gilbert
nationale	civilisation canadienne-	Institut canadien de Québec
Bibliothèque - Cégep de	française	Louise Jasmin
Saint-Jean-sur-Richelieu	Centre franco-ontarien de	Jean-Guy Clément et Associés
Bibliothèque - Université du	ressources en alphabétisa-	inc.
Québec à Rimouski	tion	Diane L. Joyal
Bibliothèque - Université	A. Chalifoux	Michaël Kim
Laval	Hélène Charbonneau	La Collective lesbienne
Bibliothèque - Ville de Laval	Collège Notre-Dame	de l'Ontario
Bibliothèque - Ville de	Comité bahá'í de littérature et	Françoise Labonté
Montréal	de productions françaises	Hélène Lacoste
Bibliothèque centrale -	Conservatoire de musique	Richard Lacroix
Université du Québec	de Québec	Chantal Lafortune
à Montréal	Mathieu Côté	Heidi Lakshman
Bibliothèque de Chambly	Claudette Courcelles	Pierre Lavallée
Bibliothèque de Saint-	Gaétan Couturier	Denis Leblanc
Léonard	Jean Cyr	Huguette Leblanc Gagnon
Bibliothèque Gatien-Lapointe	Danielle Dagenais-Pérusse	Louise Lemay
- Trois-Rivières	François de Chantal	Francine Lemieux

Michel Lemire
Les Archives des Ursulines
de Québec
Les Éditions Bouton d'or
d'Acadie
Les Éditions Cantinales
Les Éditions Écrits des
Hautes-Terres
Les Éditions Z
Les Presses de l'Université
d'Ottawa
Les Publications du Québec
Georges Létourneau
Jacques Lévesque
Murielle Malo
Michel Marcotte
Françoise Martin
Lévis Martin
Léna Mayer
Luc Mercier
Yolande Michaud
Madeleine Michon
Régine Millaire
Ministère des Affaires municipales
du Québec
Annie Molin Vasseur
Monastère des Trinitaires
François Morelli
Fernand Morin
Claire R. Morin
Musée de la Civilisation
Marc-Antoine Nadeau
Robert Nolet
Suzanne O'Neill
Yves Ouellet
Gilbert Ouellette
Pierre C. Pagé
André Paquet
Yvon Paquette
Jacques Payette
Claire Pelletier

Louis Pelletier
Réal Pelletier
Clermont Pépin
René Phaneuf
Marcel Pinsonneault
Brigitte Prémont
Mario Proulx
André Querry
Michelle René de Cotret
Guy Robert
Robert, Saurette, Godin
Notaires
Marguerite Roux-Gauvreau
Albert Roy
Denise Roy
Élisabeth Roy
Jean-Louis Roy
Lise Sabourin
Jocelyne Saint-Laurent
Section de archives - Ville de
Montréal
Robert Serré
Service des parcs - Ville de
Montréal
Yvon Simard
Francine Simonin
Claude Snow
Société de bibles et de traités
du Canada
Société de généalogie de
l'Outaouais
Société historique du Marigot
Société Radio-Canada
St. Francis Xavier University -
Nova Scotia
Succession Jean-Létourneau
Diane Sylvère
Régent Tanguay
Adrien Thério
Louise Tousignant
Serge Tousignant

Jean-Louis Trudel
Paul-André Turcotte
Henry Turquais
Université de Montréal
Jean Villemur
Pierre Villeneuve

Comités

Comité de direction

Mandat :

examiner les questions touchant la gestion de la Bibliothèque, planifier et coordonner les activités d'ensemble de la Bibliothèque, recevoir des rapports et demander des analyses, en accord avec le Président et directeur général.

Philippe Sauvageau, président
Claude Fournier, secrétaire
Geneviève Dubuc
Van Khoa Nguyen
Jean-Guy Théoret
Richard Thouin
Carole Urbain

Comité permanent de la politique linguistique

Mandat :

veiller à l'application de la politique linguistique de la Bibliothèque.

Philippe Sauvageau, président
Claude Fournier, secrétaire
Geneviève Dubuc
Van Khoa Nguyen
Jean-Guy Théoret

Comité de planification stratégique

Mandat :

arrêter des stratégies à moyen et à long termes, en interaction avec le comité de direction.

Philippe Sauvageau, président
Claude Fournier
Jean-Guy Théoret
Carole Urbain

Comité d'acquisition des livres d'artistes

Mandat :

formuler des recommandations concernant l'acquisition d'un deuxième exemplaire des livres d'artistes déposés en une copie, et réviser leur évaluation.

Danielle Blouin, présidente
Philippe Sauvageau
Madeleine Forcier
Laurier Lacroix
Serge Wagner

Comité d'acquisition des estampes

Mandat :

formuler des recommandations concernant l'acquisition d'un deuxième exemplaire des estampes déposées en une copie, et réviser leur évaluation.

Philippe Sauvageau
Lorraine Bénéic
Suzanne Harnois
Claudette Hould
Marie-Noëlle Lasserre
Sean Murphy

Comité des publications

Mandat :

proposer un programme annuel de publications comprenant les publications prévues dans la Loi sur la Bibliothèque, celles qui visent à mettre en valeur les collections et celles qui visent à diffuser l'information dont la Bibliothèque est la dépositaire exclusive.

Philippe Sauvageau, président
Geneviève Dubuc, secrétaire
Yolande Buono
Claude Fournier
Suzanne Ledoux

**Comité de rédaction du
bulletin À rayons ouverts**

Mandat :

assurer la publication du bulletin de la Bibliothèque; établir les sommaires des numéros; suggérer des thèmes d'articles; solliciter des auteurs et assurer le suivi de la préparation des articles; participer aux tâches de correction des textes.

Claude Fournier, président
Jeannine Rivard, secrétaire
Daniel Chouinard
Geneviève Dubuc
Marcel Fournier
Louise Lecavalier
Suzanne Rousseau-Dubois

Comité de la numérisation

Mandat :

fixer les objectifs de la numérisation des documents.

Philippe Sauvageau, président
Claude Fournier
Van Khoa Nguyen
Carole Urbain

Comité de la bureautique

Mandat :

gérer et superviser l'organisation de la bureautique à la Bibliothèque.

Richard Thouin, président
Claude Fournier
Philippe Martin
Jean-Guy Théoret
Carole Urbain

**Comité du dossier
« An 2000 »**

Mandat :

coordonner les travaux de la Bibliothèque qui permettront aux équipements bureautiques, informatiques et autres, aux logiciels et à leurs applications d'être conforme à l'an 2000.

Jean-Guy Théoret, président
Claude Fournier
Jean-René Gauthier
Philippe Martin
Richard Thouin

**Comité de santé-sécurité
du travail**

Mandat :

formuler des recommandations concernant la santé et la sécurité au travail.

Jean-Guy Théoret, coprésident
Jacques Prince, coprésident
Manon Lamarre, secrétaire
Mario Hébert

Publications éditées en 1998-1999

Livres

*La Grande bibliothèque du Québec –
Programme des activités et des espaces*
ISBN 2-550-33856-1

*Répertoire des livres d'artistes au Québec,
1993-1997*
ISBN 2-551-18902-0

Répertoire numérique du fonds Gilbert-La Rocque
ISBN 2-551-18921-7

Répertoire numérique du fonds Pamphile-LeMay
ISBN 2-551-18873-3

Répertoire numérique du fonds Gustave-Lamarche
ISBN 2-551-18866-0

Périodiques

À rayons ouverts : bulletin de la Bibliothèque
nationale du Québec
ISSN 0835-8672

Bibliographie du Québec, 1998
ISSN 0006-1441

*Cadre de classement des publications gouvernemen-
tales du Québec (11^e éd.)*
ISSN 1480-6096
ISBN 2-551-19160-2

*Publications éditées par la Bibliothèque nationale
du Québec*
ISSN 1209-4994

Rapport annuel 1997-1998
ISSN 1181-6449

*Répertoire des numéros ISBN des éditeurs franco-
phones canadiens (11^e éd.)*
ISSN 0840-8378
ISBN 2-551-19147-5

Statistiques de l'édition au Québec en 1997
ISSN 0821-1973

États financiers de l'exercice terminé le 31 mars 1999

RAPPORT DE LA DIRECTION

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

ÉTATS FINANCIERS

Revenus et dépenses du fonds des opérations et du
fonds de la Grande bibliothèque du Québec et
solde du fonds des opérations

Évolution du solde du fonds des immobilisations

Bilan

Notes complémentaires

RAPPORT DE LA DIRECTION

Les états financiers de la Bibliothèque nationale du Québec ont été établis par la direction, qui est responsable de leur préparation et de leur présentation, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix de conventions comptables appropriées énoncées à la note 3 des états financiers. Les renseignements financiers contenus dans le reste du rapport annuel d'activité concordent avec l'information donnée dans les états financiers.

Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôles comptables internes, conçu en vue de fournir l'assurance raisonnable que les biens sont protégés et que les opérations sont comptabilisées correctement et en temps voulu, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire des états financiers fiables.

La Bibliothèque reconnaît qu'elle est responsable de gérer ses affaires conformément aux lois et règlements qui la régissent.

Le conseil d'administration surveille la façon dont la direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et il approuve les états financiers mensuels et annuels.

Le Vérificateur général du Québec a procédé à la vérification des états financiers de la Bibliothèque, conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et son rapport du vérificateur expose la nature et l'étendue de cette vérification et l'expression de son opinion. Le Vérificateur général du Québec peut, sans aucune restriction, rencontrer le conseil d'administration pour discuter de tout élément qui concerne sa vérification.

Philippe Sauvageau

Président et directeur général

Jean-Guy Théoret

Directeur général adjoint et
Directeur de l'administration

Montréal, le 14 mai 1999

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À l'Assemblée nationale

J'ai vérifié le bilan de la Bibliothèque nationale du Québec au 31 mars 1999 ainsi que l'état des revenus et dépenses et du solde du fonds des opérations et l'état de l'évolution du solde du fonds des immobilisations de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Bibliothèque. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des conventions comptables suivies et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Bibliothèque au 31 mars 1999, ainsi que les résultats du fonds des opérations et du fonds de la Grande bibliothèque du Québec et des flux de trésorerie des fonds pour l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 3. Conformément aux exigences de la Loi sur le Vérificateur général (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis ces conventions ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec,

Guy Breton, FCA

Québec, le 14 mai 1999

**BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC
FONDS DES OPÉRATIONS
FONDS DE LA GRANDE BIBLIOTHÈQUE DU QUÉBEC
REVENUS ET DÉPENSES ET SOLDE DU FONDS
DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1999**

	<i>1999</i>		<i>1998</i>	
	Fonds des opérations	Fonds de la Grande bibliothèque du Québec	Total	Total
REVENUS				
Subvention du gouvernement du Québec Montant viré au fonds des immobilisations pour financer les acquisitions d'immobilisations	8 923 500 \$	155 689 \$	9 079 188 \$	9 260 170 \$
	<u>127 227</u>	<u>-</u>	<u>127 227</u>	<u>152 718</u>
	8 796 273	155 689	8 951 961	9 107 452
Dons de publications, livres et collections	613 679	-	613 679	1 092 892
Ventes de biens et services	357 510	-	357 510	232 537
Intérêts sur dépôts bancaires	<u>89 841</u>	<u>-</u>	<u>89 841</u>	<u>57 137</u>
	9 857 303	155 689	10 012 991	10 490 018
DÉPENSES				
Traitements et avantages sociaux	5 837 544	-	5 837 544	5 816 890
Loyer	761 666	-	761 666	795 819
Transport et communication	313 382	15 292	328 674	456 968
Services professionnels, administratifs et autres	929 967	133 330	1 063 297	811 921
Entretien et réparations	368 629	-	368 629	340 321
Fournitures et approvisionnements	425 149	7 032	432 181	466 004
Animation et promotion	138 532	-	138 532	60 577
Autres	<u>2 622</u>	<u>35</u>	<u>2 656</u>	<u>1 955</u>
	8 777 491	155 689	8 933 179	8 750 455
Acquisitions de publications, livres et collections :				
Dons	613 679	-	613 679	1 092 892
Achats	<u>570 893</u>	<u>-</u>	<u>570 893</u>	<u>520 360</u>
	9 962 063	155 689	10 117 751	10 363 707
EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES REVENUS	(104 760)	-	(104 760)	126 311
SOLDE DU FONDS AU DÉBUT	<u>245 680</u>	<u>-</u>	<u>245 680</u>	<u>119 369</u>
SOLDE DU FONDS À LA FIN	<u>140 920 \$</u>	<u>- \$</u>	<u>140 920 \$</u>	<u>245 680 \$</u>

**BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC
FONDS DES IMMOBILISATIONS
ÉVOLUTION DU SOLDE DU FONDS
DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1999**

	<i>1999</i>	<i>1998</i>
AUGMENTATION		
Subvention du gouvernement du Québec pour :		
- acquisitions d'immobilisations	127 227 \$	152 718 \$
- frais financiers	1 072 063	1 117 576
- remboursement du capital de la dette à long terme	712 509	712 509
	<u>1 911 799</u>	<u>1 982 803</u>
DIMINUTION		
Frais financiers (note 4)	1 110 846	1 156 346
Aliénation d'immobilisations	44 038	95 830
	<u>1 154 884</u>	<u>1 252 176</u>
AUGMENTATION NETTE DE L'EXERCICE	756 915	730 627
SOLDE DU FONDS AU DÉBUT	<u>2 718 967</u>	<u>1 988 340</u>
SOLDE DU FONDS À LA FIN	<u><u>3 475 882 \$</u></u>	<u><u>2 718 967 \$</u></u>

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC
BILAN
AU 31 MARS 1999

	1999			1998	
	Fonds des opérations	Fonds de la Grande bibliothèque	Fonds des immobilisations	Total	Total
ACTIF					
À court terme					
Encaisse	1 196 640 \$	- \$	- \$	1 196 640 \$	1 779 788 \$
Débiteurs	104 990	-	-	104 990	45 098
Subvention à recevoir du gouvernement du Québec	-	89 641	524 824	614 465	692 618
Dû par le fonds des opérations	-	-	321 830	-	-
Dû par le fonds de la Grande bibliothèque du Québec	11 734	-	-	-	-
Frais payés d'avance	38 142	-	-	38 142	24 612
	<u>1 351 506</u>	<u>89 641</u>	<u>846 654</u>	<u>1 954 237</u>	<u>2 542 116</u>
Escompte sur la dette à long terme reporté	-	-	329 546	329 546	368 316
Immobilisations (note 5)	-	-	<u>19 066 584</u>	<u>19 066 584</u>	<u>18 837 156</u>
	<u>1 351 506 \$</u>	<u>89 641 \$</u>	<u>20 242 784 \$</u>	<u>21 350 367 \$</u>	<u>21 747 588 \$</u>
PASSIF					
À court terme					
Créiteurs et frais courus	888 756 \$	53 766 \$	91 060 \$	1 033 582	1 226 202 \$
Emprunt temporaire (note 6)	-	-	29 098	29 098	-
Intérêts à payer	-	-	524 962	524 962	542 618
Dû au fonds des immobilisations	321 830	-	-	-	-
Dû au fonds des opérations	-	11 734	-	-	-
Subvention du gouvernement du Québec reportée (note 7)	-	24 141	-	24 141	179 830
	<u>1 210 586</u>	<u>89 641</u>	<u>645 120</u>	<u>1 611 783</u>	<u>1 948 650</u>
Dettes à long terme (note 8)	-	-	<u>16 121 782</u>	<u>16 121 782</u>	<u>16 834 291</u>
	<u>1 210 586</u>	<u>89 641</u>	<u>16 766 902</u>	<u>17 733 565</u>	<u>18 782 941</u>
SOLDES DES FONDS	<u>140 920</u>	-	<u>3 475 882</u>	<u>3 616 802</u>	<u>2 964 647</u>
	<u>1 351 506 \$</u>	<u>89 641 \$</u>	<u>20 242 784 \$</u>	<u>21 350 367 \$</u>	<u>21 747 588 \$</u>

POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

André Rousseau

André Goyer

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC
NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 1999

1. CONSTITUTION ET FONCTIONS

La Bibliothèque nationale du Québec, corporation constituée par une loi spéciale (L.R.Q., chapitre B-2.1), a pour fonctions de rassembler, de conserver et de diffuser le patrimoine documentaire québécois publié et tout document qui s'y rattache et qui présente un intérêt culturel, ainsi que les documents relatifs au Québec et publiés à l'extérieur du Québec.

2. VOCATION DES FONDS

Le fonds des opérations présente les opérations courantes de la Bibliothèque. Le fonds de la Grande bibliothèque du Québec présente les opérations relatives au mandat que le gouvernement du Québec a confié à la Bibliothèque nationale d'assumer les frais encourus pour la préparation du projet de la Grande bibliothèque du Québec.

Le fonds des immobilisations présente les opérations relatives à l'acquisition et au financement des immobilisations de la Bibliothèque.

3. CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers de la Bibliothèque ont été préparés par la direction selon la méthode de la comptabilité d'exercice et les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations. L'état des flux de trésorerie des fonds n'est pas présenté, car il n'apporterait pas de renseignements supplémentaires utiles pour la compréhension des mouvements de trésorerie durant l'exercice.

Publications, livres et collections

Les acquisitions de publications, de livres et de collections sont imputées aux dépenses du fonds des opérations.

La valeur des publications, livres et collections acquises par donation est déterminée par expertise et, lorsque requis, sanctionnée par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels du gouvernement du Canada.

La dépense relative aux abonnements, incluse aux publications, livres et collections, est comptabilisée lors du paiement.

Escompte sur la dette à long terme reporté

L'escompte sur la dette à long terme est reporté et amorti selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée de l'emprunt.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût, à l'exception de celles cédées par le gouvernement du Québec lors de la constitution de la Bibliothèque qui sont comptabilisées à la valeur nominale de 1 \$, et elles ne sont pas amorties.

Le coût du bâtiment comprend le coût initial d'acquisition, les travaux effectués pour sa restauration, les honoraires professionnels, les frais de financement temporaire ainsi que divers autres frais.

4. FRAIS FINANCIERS - NET

	<i>1999</i>	<i>1998</i>
Intérêts sur la dette à long terme	1 071 072 \$	1 117 576 \$
Intérêts sur emprunts temporaires	991	-
Amortissement de l'escompte sur :		
- la dette à long terme reportée	38 770	38 770
- emprunt bancaire	13	-
	<u>1 110 846 \$</u>	<u>1 156 346 \$</u>

5. IMMOBILISATIONS

	<i>1999</i>	<i>1998</i>
Terrain	994 000 \$	994 000 \$
Bâtiment	13 619 127	13 523 738
Mobilier et agencement	1 904 604	1 882 059
Équipement	667 009	631 412
Matériel roulant	24 250	24 250
Équipement informatique	1 857 594	1 781 697
	<u>19 066 584 \$</u>	<u>18 837 156 \$</u>

Le 5 septembre 1995, la Bibliothèque nationale du Québec a eu l'autorisation du gouvernement du Québec, d'acquérir et de rénover l'édifice sis au 2275, rue Holt à Montréal. Au 31 mars 1999, la

rénovation est presque terminée. Les coûts cumulés à cette date s'élèvent à 16 504 731 \$ et se répartissent comme suit :

Bâtiment *	13 619 127 \$
Terrain	994 000
Mobilier et agencement	1 640 711
Équipement	125 298
Équipement informatique	125 595
	<u>16 504 731 \$</u>

* Ce poste inclut des frais de financement temporaire de 367 604 \$.
Le coût total prévu de ce projet est de 16 750 000 \$.

6. EMPRUNT TEMPORAIRE

	<u>1999</u>	<u>1998</u>
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 6,0 % (taux effectif de 6,018 %), remboursable le 3 septembre 1999	<u>29 098 \$</u>	<u>- \$</u>

Le capital et les intérêts sur cet emprunt sont garantis par le gouvernement du Québec qui s'est engagé à verser une subvention pour leur remboursement.

7. SUBVENTION DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC REPORTÉE

Au cours de l'exercice financier 1997-1998, le ministère de la Culture et des Communications a octroyé une somme de 300 000 \$ à la Bibliothèque nationale du Québec pour lui permettre d'assumer les frais relatifs à la préparation du projet de la Grande bibliothèque du Québec.

	<u>1999</u>	<u>1998</u>
Subvention reportée au début	179 830 \$	- \$
Subvention accordée par le gouvernement du Québec	-	300 000
Subvention virée aux opérations de l'exercice	<u>155 689</u>	<u>120 170</u>
Subvention reportée à la fin	<u>24 141 \$</u>	<u>179 830 \$</u>

8. DETTE À LONG TERME

	<u>1999</u>	<u>1998</u>
Emprunts sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec :		
- 6,5 % (taux effectif de 6,812 %), remboursable par versements annuels de 685 916 \$ jusqu'au 1 ^{er} octobre 2006 et par un versement de 10 288 740 \$ le 1 ^{er} octobre 2007	15 776 068 \$	16 461 984 \$
- 6,5 % (taux effectif de 6,812 %), remboursable par versements annuels de 26 593 \$ jusqu'au 1 ^{er} octobre 2006 et par un versement de 132 970 \$ le 1 ^{er} octobre 2007	<u>345 714</u> 16 121 782 \$	<u>372 307</u> 16 834 291 \$

Les versements en capital à effectuer pour les cinq prochains exercices s'élèvent à 712 509 \$ annuellement.

Le capital et les intérêts sur ces emprunts sont garantis par le gouvernement du Québec. Considérant que le gouvernement s'est engagé à verser une subvention pour leur remboursement, les versements en capital échéant en deçà d'un an sur ces dettes ne sont pas présentés au passif à court terme.

9. RÉGIMES DE RETRAITE

Les membres du personnel de la Bibliothèque participent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) ou au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF). Ces régimes sont à prestations déterminées et comportent des garanties à la retraite et au décès.

Les cotisations de la Bibliothèque imputées aux résultats de l'exercice s'élèvent à 249 207 \$ (1998 : 260 298 \$). Les obligations de la Bibliothèque envers ces régimes gouvernementaux se limitent à ses cotisations à titre d'employeur.

10. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

En plus des opérations entre apparentés déjà divulguées dans les états financiers, la Bibliothèque est apparentée avec tous les ministères et les fonds spéciaux ainsi qu'avec tous les organismes et entreprises contrôlés directement ou indirectement par le gouvernement du Québec ou soumis, soit à un contrôle conjoint, soit à une influence notable commune de la part du gouvernement du Québec. La Bibliothèque ne conclut aucune opération commerciale avec ces apparentés autrement que dans le

cours normal de ses activités et aux conditions commerciales habituelles. Ces opérations ne sont pas divulguées distinctement aux états financiers.

11. INCERTITUDE DÉCOULANT DU PROBLÈME DU PASSAGE À L'AN 2000

Les systèmes informatiques sensibles aux dates peuvent entraîner des erreurs lorsque des informations faisant intervenir des dates de l'an 2000 sont traitées. En outre, des problèmes semblables peuvent se manifester dans des systèmes qui utilisent certaines dates de l'année 1999 pour représenter autre chose qu'une date. Les répercussions du problème du passage à l'an 2000 pourront se faire sentir le 1er janvier de l'an 2000, ou encore avant ou après cette date, et, si l'on n'y remédie pas, les conséquences sur l'exploitation et l'information financière peuvent aller d'erreurs mineures à une défaillance importante des systèmes qui pourrait nuire à la capacité de la Bibliothèque d'exercer normalement ses activités.

La Bibliothèque a mis en place un plan d'adaptation à l'an 2000 pour remédier à cette incertitude. Cependant, il est impossible de garantir que tous les aspects du problème du passage à l'an 2000, y compris ceux qui ont trait aux efforts déployés par les clients, les fournisseurs ou autres tiers seront entièrement résolus et qu'ils n'auront aucune incidence sur la Bibliothèque nationale du Québec.

En couverture :
Les trois édifices de la Bibliothèque nationale du Québec :
1700, rue Saint-Denis, 2275, rue Holt et 4499, avenue de l'Esplanade.
Conception graphique de la page couverture : Pierre David design.

Cette publication est produite par la Direction des communications
de la Bibliothèque nationale du Québec.

Rédigé sous la responsabilité de Claude Fournier, avec la collaboration des directions.

Correctrice : Christiane Lacroix

Mise en pages : Louise Lecavalier

ISSN : 1181-6449

Dépôt légal – Bibliothèque nationale du Québec, 1999
Bibliothèque nationale du Canada, 1999